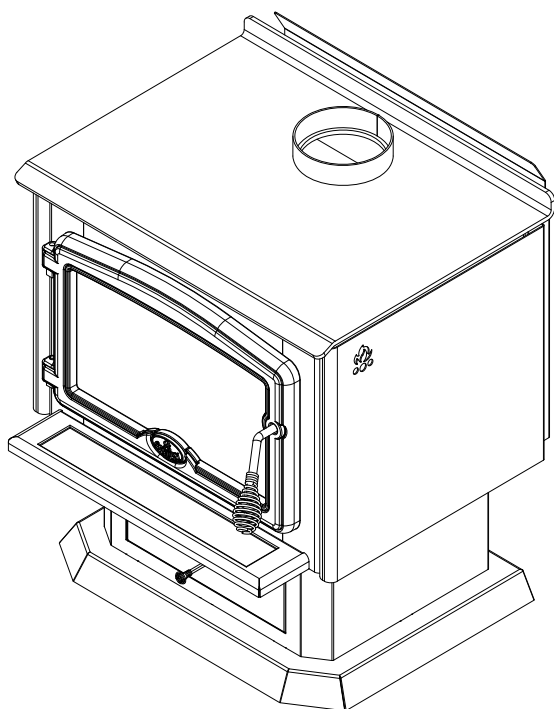


NÁVOD NA INŠTALÁCIU A OBSLUHU

OSBURN 1600 (OB01614)



www.kfenergy.cz

Výrobca: Stove Builder International Inc.

250, rue de Copenhague, St-Augustin-de-Desmaures (Quebec) Kanada G3A 2H3

Výhradný distribútor: KF group s.r.o., Otín 7, Jindřichův Hradec



Táto príručka je k dispozícii na bezplatné prevzatie z webovej lokality výrobcu. Ide o dokument chránený autorskými právami. Ďalší predaj je prísne zakázaný. Výrobca môže príležitostne aktualizovať túto príručku a nebude niesť zodpovednosť za problémy, ublíženie na zdraví ani škody na majetku vyvstávajúce z používania informácií obsiahnutých v akejkoľvek príručke získanej z neoprávnených zdrojov.

PRÍRUČKU SI PREŠTUDUJTE A ODLOŽTE SI JU NA BUDÚCE POUŽITIE

ĎAKUJEME VÁM, ŽE STE SI VYBRALI TIETO KRBOVÉ KACHLE

Radi by sme vám touto cestou zablahoželali k nákupu. V tomto dokumente sa vám pokúsime priblížiť, ako si novo zakúpený produkt užiť k maximálnej spokojnosti. Na nasledujúcich stránkach vám poskytneme rady o kúrení drevom a riadenom spaľovaní, ako aj technické špecifikácie v spojitosti s inštaláciou, obsluhou a údržbou modelu, pre ktorý ste sa rozhodli.

Pri inštalácii tohto produktu je nutné dodržať všetky miestne a vnútroštátne predpisy vrátane tých, ktoré sa vzťahujú na národné a európske normy.

Kým začnete s inštaláciou a používaním krbových kachiel, prečítajte si celý tento návod. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť vznik škôd na majetku, ublíženie na zdraví či dokonca smrť. Je dôležité, aby ste inštalачné pokyny dodržiavali presne.

Na miestnom úrade sa poraďte ohľadom prípadných požiadaviek na inštaláciu platných vo vašej oblasti a zistite si, či je na inštaláciu produktu potrebné špeciálne povolenie.

NÁVOD NA POUŽITIE SI ODLOŽTE NA BUDÚCE POUŽITIE.

Obsah

ČASŤ A – OBSLUHA A ÚDRŽBA.....	5
1 Bezpečnostné informácie.....	5
1.1 Zhrnutie upozornení a varovaní v spojitosti s obsluhou a údržbou	5
2 Všeobecné informácie	6
2.1 Špecifikácie produktu OSBURN 1600	6
2.2 Zónové vykurovanie a jeho využívanie	9
2.3 Výhody v podobe nízkych emisií a vysokej účinnosti	9
2.4 Záväzok spoločnosti Osburn voči vám a životnému prostrediu	10
2.4.1 Z čoho sú vyrobené vaše nové krbové kachle?.....	10
3 Obsluha krbových kachiel'.....	11
3.1 Prvé zakladanie ohňa	11
3.2 Zakladanie ohňa.....	11
3.3 Údržba krbových kachiel'	11
3.3.1 Všeobecné rady.....	11
3.3.2 Odstraňovanie popola.....	12
3.3.3 Hrabanie uhlíkov	12
3.3.4 Vznietenie každej novej várky pri vysokej teplote.....	13
3.3.5 Utlmenie prívodu vzduchu.....	13
3.3.6 Zakladanie rôznych druhov ohňa podľa potreby.....	14
4 Údržba systému kúrenia drevom	16
4.1 Údržba krbových kachiel'	16
4.1.1 Čistenie skla na dvierkach	16
4.1.2 Nastavenie dvierok	17
4.1.3 Výmena tesnenia na dvIERKACH	17
4.1.4 Výmena tesnenia skla alebo samotného skla	18
4.1.5 Čistenie kachiel' a nanášanie náteru	18
4.2 Údržba dymového kanála a systému dymového kanála	19
4.2.1 Prečo je potrebné čistiť systém dymového kanála	19
4.2.2 Ako často sa má čistiť systém dymového kanála?	19

ČASŤ B – INŠTALÁCIA	20
5 Odstupy od stien a stropu.....	20
5.1 Ochranný prvok podlahy	22
6 Prívod vzduchu v konvenčných domoch.....	22
Príloha 1: Montáž nožičiek a podstavca.....	23
Príloha 2: Montáž krytu dvierok	24
Príloha 3: Montáž systému externého prívodu vzduchu (OA10500).....	25
Príloha 4: Montáž a použitie ventilátoru a termostatu	27
Príloha 5: Montáž prídavných trubíc NA prívod vzduchu a odrazovej dosky	30
Príloha 6: Schéma výrobku a zoznam dielov	31
OBMEDZENÁ DOŽIVOTNÁ ZÁRUKA SPOLOČNOSTI OSBURN.....	34

ČASŤ A – OBSLUHA A ÚDRŽBA

Návod na inštaláciu nájdete v časti B.

1 BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

1.1 ZHRNUTIE UPOZORNENÍ A VAROVANÍ V SPOJITOSTI S OBSLUHOU A ÚDRŽBOU

- **PRODUKT SA POČAS PREVÁDZKY ZAHRIEVA NA VYSOKÚ TEPLITU. DETI, ODEVY A KUSY NÁBYTKU DRŽTE V BEZPEČNEJ VZDIALENOSTI. DOTYK MÔŽE SPÔSOBIŤ POPÁLENIE KOŽE. NA POUŽÍVANIE KRBOVÝCH KACHIEĽ MÔŽU BYŤ POTREBNÉ RUKAVICE.**
- **POUŽÍVANIE KRBOVÝCH KACHIEĽ S PRASKNUTÝMI ALEBO ZLOMENÝMI SÚČASŤAMI, AKO SÚ SKLO, OHŇOVZDORNÁ TEHLA ALEBO ODRAZOVÁ DOSKA, MÔŽE SPÔSOBIŤ VZNIK NEBEZPEČNÝCH SITUÁCIÍ A POŠKODIŤ KRBOVÉ KACHLE.**
- **PRED OTVORENÍM KRBOVÝCH DVIEROK ÚPLNE OTVORTE REGULÁTOR PRÍVODU VZDUCHU.**
- **TIETO KRBOVÉ KACHLE BOLI TESTOVANÉ NA POUŽITIE S OTVORENÝMI DVIERKAMI V KOMBINÁCII SO ZÁSTENOU (AC01318, PREDÁVA SA SAMOSTATNE). DVIERKA MÔŽU BYŤ OTVORENÉ A ZÁSTENA ODSTRÁNENÁ LEN POČAS ZAKLADANIA OHŇA ALEBO PRIKLADANIA DREVA. PO ZALOŽENÍ OHŇA VŽDY ZAVRITE DVIERKA ALEBO OSAĎTE ZÁSTENU. KRBOVÉ KACHLE NIKDY NEPONECHÁVAJTE BEZ DOZORU, KEĎ SÚ DVIERKA OTVORENÉ A NIE JE OSADENÁ ZÁSTENA.**
- **NA ZAKLADANIE ALEBO ROZDÚCHANIE OHŇA NIKDY NEPOUŽÍVAJTE BENZÍN, PALIVO DO SVIETIDIEL NA BÁZE BENZÍNU (NAFTA), PALIVOVÝ OLEJ, MOTOROVÝ OLEJ, KEROZÍN, KVAPALINU NA ZAPAĽOVANIE DREVENÉHO UHLIA ANI PODOBNÉ KVAPALINY ČI AEROSÓLY. KÝM SA KRBOVÉ KACHLE POUŽÍVAJÚ, VŠETKY TAKÉTO KVAPALINY ALEBO AEROSÓLY DRŽTE V BEZPEČNEJ VZDIALENOSTI.**
- **VÝROBOK NEPOUŽÍVAJTE AKO SPAĽOVACIU PEC.**
- **NEPRIPÁJAJTE K ROZVODOM A SYSTÉMOM NA DISTRIBÚCIU VZDUCHU.**
- **TÚTO JEDNOTKU NEPRIPÁJAJTE KU KANÁLU KOMÍNA, KU KTORÉMU JE UŽ PRIPOJENÉ INÉ ZARIADENIE.**
- **PALIVO SA MUSÍ SKLADOVAŤ ZA HRANICOU MINIMÁLNYCH INŠTALAČNÝCH ODSŤUPOV PRÍSLUŠNEJ VYKUROVACEJ JEDNOTKY.**
- **POUŽÍVAJTE VÝLUČNE ODPORÚČANÉ PALIVO. SPAĽUJTE LEN SUCHÉ PRÍRODNÉ PALIVOVÉ DREVO.**
- **POUŽITIE NIEKTORÝCH DRUHOV DREVA, OŠETRENÝCH CHEMICKÝMI PRÍPRAVKAMI, AKO PALIVA MÔŽE BYŤ NEBEZPEČNÉ.**
- **NESPAĽUJTE:**
 - **ODPAD AKÉHOKOĽVEK DRUHU,**
 - **UHLIE ANI DREVENÉ UHLIE,**
 - **DREVO OŠETRENÉ CHEMICKÝMI PRÍPRAVKAMI ALEBO NÁTEROM,**
 - **PREGLEJKU ANI DREVOTRIESKU,**
 - **JEMNÝ PAPIER, FAREBNÝ PAPIER ANI KARTÓN,**
 - **DREVO PLAVENÉ V SLANEJ VODE ANI**
 - **ŽELEZNIČNÉ PODVALY.**
- **V TÝCHTO KRBOVÝCH KACHLIACH NEZVYŠUJTE INTENZITU PLAMEŇA POMOCOU MRIEŽKY.**
- **TENTO VÝROBOK STE POVINNÝ POUŽÍVAŤ A PODROBOVAŤ ÚDRŽBE V SÚLADE S TÝMITO POKYNNMI.**

2 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

2.1 ŠPECIFIKÁCIE PRODUKTU OSBURN 1600

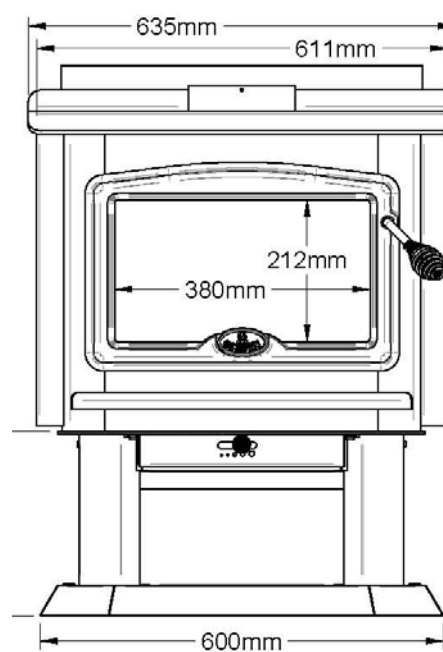
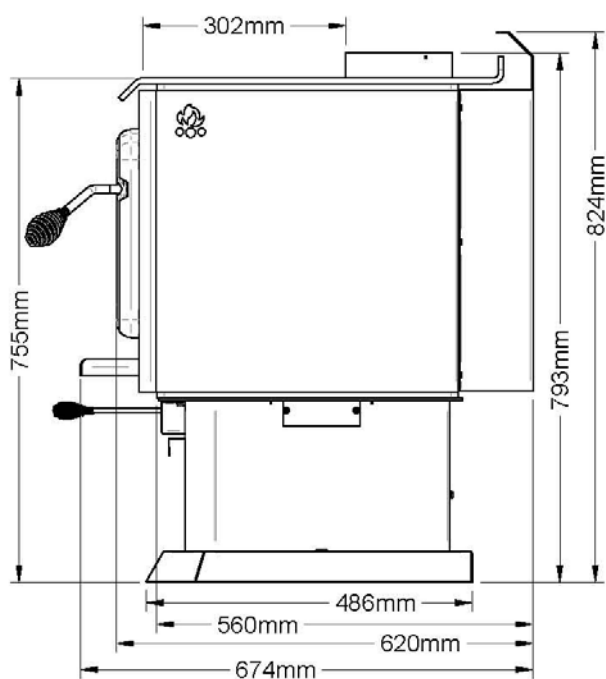
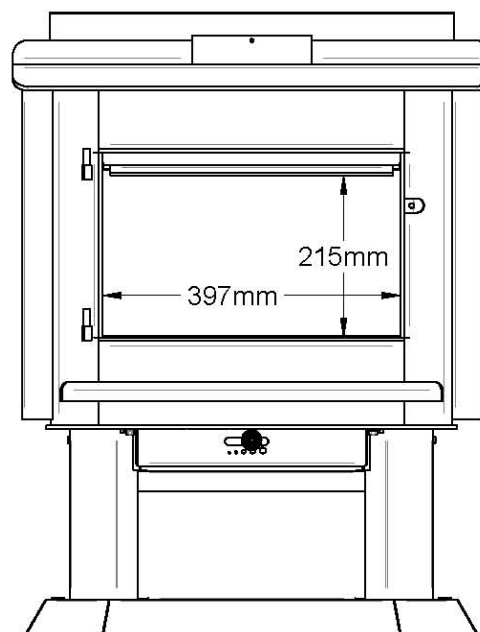
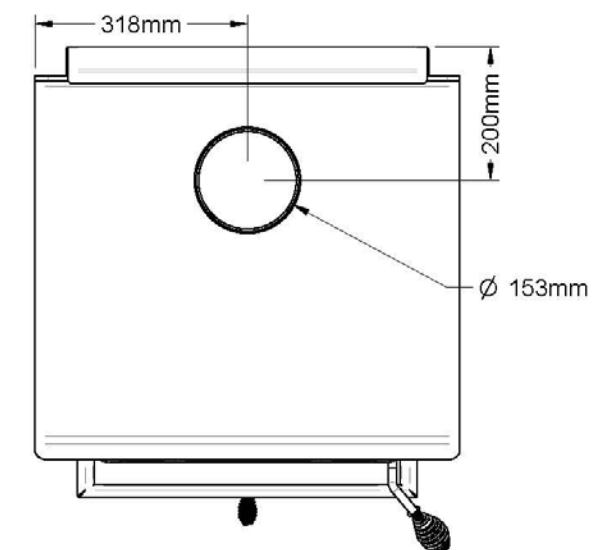
Odporúčané palivo	Drevené kláty (breza, buk alebo hrab)
Štandard testovania	EN 13240
Druh spaľovania	Prerušované
Približná doba horenia*	6 až 8 hodín
Interval prikladania pri nominálnom tepelnom výkone	45 min
Farba	Kovová čierna
Minimálny ťah dymového kanála (zavreté dvierka)	12 Pa
Hmotnosť: na podstavci na nožičkách	179 kg 160 kg
Objem ohniska	0,057 m ³
Maximálna dĺžka klátu	432 mm
Odporúčaná dĺžka klátu	406 mm
Vkladanie klátov:	Priečne**
Priemer vývodného dymového kanála	150 mm
Materiál odrazovej dosky	C-Cast

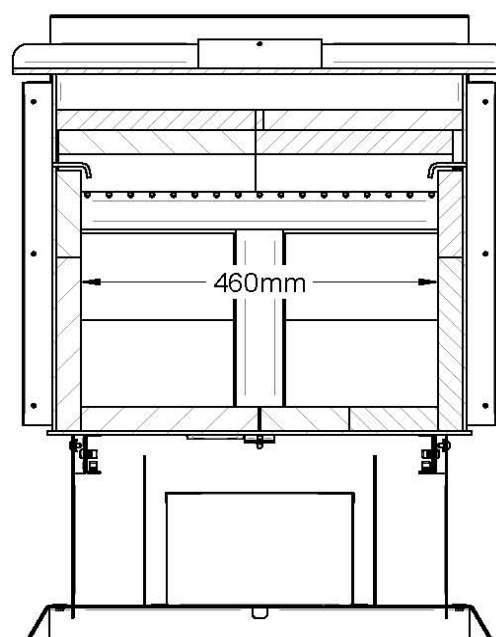
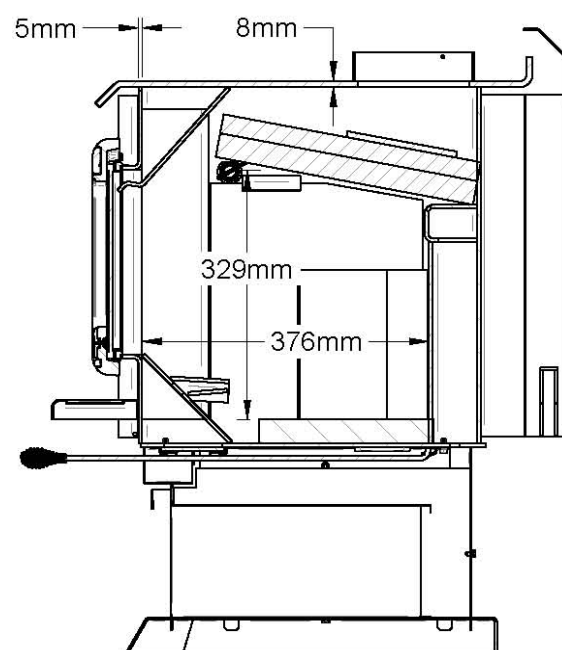
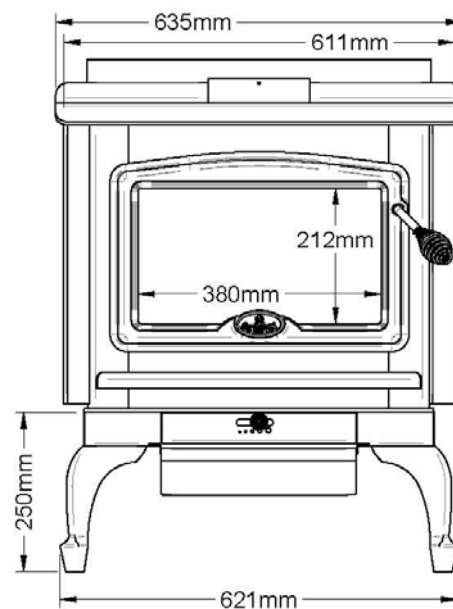
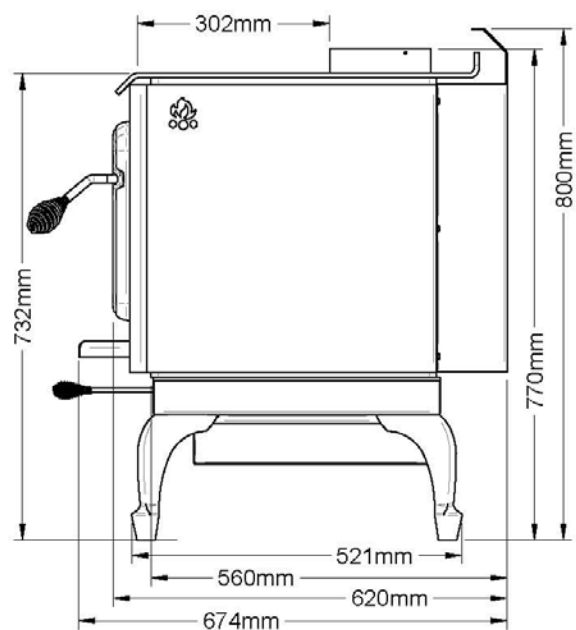
* Doba horenia a vykurovacia kapacita sa môžu líšiť v závislosti od domu, ťahu systému dymového kanála, priemeru systému dymového kanála, lokality, faktorov tepelnej straty, klímy, palív a iných premenných.

**Priečne: cez dvierka vidíte kláty z bočnej strany.

	Nominálny tepelný výkon*	
	7 kW	13 kW
Teplota plynu v dymovom kanáli	286 °C	392 °C
Účinnosť	73,91 %	66,65 %
Stredná koncentrácia CO ₂	8,44 %	9,28 %

* Hodnoty sú uvádzané bez použitia ventilátora. Pri používaní tohto príslušenstva sa hodnoty môžu mierne odlišovať.





2.2 ZÓNOVÉ VYKUROVANIE A JEHO VYUŽÍVANIE

Krbové kachle Osburn 1600 sú priestorové vykurovacie teleso, čo znamená, že sú určené na vykurovanie oblasti, v ktorej sú nainštalované, ako aj oblastí, ktoré sú napojené na danú oblasť, avšak na nižšiu teplotu. Toto sa nazýva zónové vykurovanie a ide o čoraz populárnejší spôsob vykurovania domov alebo určitých domových priestorov.

Zónové vykurovanie je možné použiť ako doplnok iného vykurovacieho systému vykurovaním určitého priestoru v dome, ako napríklad rodinnej miestnosti v pivnici alebo dostavaných priestorov, v ktorých chýba tepelný zdroj.

Stredne veľké domy a relatívne nové stavby sa dajú kompletne vykúriť vhodne dimenzovanými a umiestnenými krbovými kachľami. Zónové vykurovanie celého domu je najúčinnnejšie, pokiaľ sa krbové kachle nachádzajú v časti domu, kde rodina trávi najviac času. Za normálnych okolností ide o hlavný bytový priestor, kde sa nachádza kuchyňa, jedáleň a obývacia izba. Umiestnením krbových kachiel do tejto oblasti získate maximálny prínos z produkovaného tepla a dosiahnete najvyššiu možnú účinnosť vykurovania a pocit komfortu. Priestor, kde trávite najviac času, bude najteplejší, kým v spálňach a pivnici (ak sa v dome nachádza) bude teplota nižšia. Týmto spôsobom spálite menej dreva ako pri iných formách vykurovania.

Hoci krbové kachle môžu byť schopné vykúriť hlavné obytné priestory vášho domu na dostatočnú teplotu, dôrazne vám odporúčame zabezpečiť aj bežný olejový, plynový alebo elektrický vykurovací systém na zaistenie záložného vykurovania.

Úspešnosť zónového vykurovania bude závisieť od niekoľkých faktorov vrátane správneho dimenzovania a umiestnenia krbových kachiel, veľkosti, rozvrhnutia a veku vášho domu a podnebného pásma. Trojsezónne víkendové domy sa dajú zvyčajne vykurovať menšími krbovými kachľami ako domy, ktoré sa vykurojú aj počas celého zimného obdobia.

2.3 VÝHODY V PODOBE NÍZKYCH EMISIÍ A VYSOKEJ ÚČINNOSTI

Nízke dymové emisie produkované vďaka špeciálnym prvkom zabudovaným vo vnútornom priestore krbových kachiel Osburn 1600 znamenajú, že vaša domácnosť bude do ovzdušia uvoľňovať až o 90 percent menej dymu v porovnaní s bežnými krbovými kachľami. Technológie kontroly emisií však prinášajú omnoho viac výhod ako „len“ ochranu životného prostredia.

Dym uvoľňovaný z dreva po zahriatí obsahuje približne polovicu energetického obsahu paliva. Dokonalým spaľovaním dreva vaše krbové kachle uvoľňujú všetko teplo z dreva namiesto toho, aby sa teplo odvádzalo prostredníctvom dymu prechádzajúceho systémom dymového kanála. Prvky v ohnisku krbových kachiel vám tiež umožňujú znížiť prívod vzduchu v záujme regulácie tepelného výkonu za súčasného zachovania čistého a efektívneho spaľovania, čím sa zefektívňuje dodávka tepla do vašej domácnosti. Charakteristiky riadenia emisií a pokročilého spaľovania krbových kachiel budú účinne plniť svoju funkciu len v prípade, ak palivo dosahuje náležitý obsah vlhkosti v hodnote 15 až 20 percent.

2.4 ZÁVÄZOK SPOLOČNOSTI OSBURN VOČI VÁM A ŽIVOTNÉMU PROSTREDIU

Tím spoločnosti Osburn má záujem chrániť životné prostredie, a preto robí všetko, čo je v jeho silách, aby vo svojich produktoch aplikoval len materiály, ktoré nemajú dlhodobý negatívny vplyv na stav životného prostredia.

2.4.1 Z ČOHO SÚ VYROBENÉ VAŠE NOVÉ KRBOVÉ KACHLE?

Teleso kachleí, ktoré predstavuje väčšinu ich hmotnosti, je vyrobené z uhlíkovej ocele. Ak by to vo vzdialenej budúcnosti bolo potrebné, takmer celé kachle sa dajú recyklovať a použiť na výrobu nových produktov, čím sa eliminuje potreba ďalšej ťažby nových materiálov.

Vrstva náteru na kachliach je veľmi tenká. Jeho obsah POZ (prchavých organických zlúčenín) je mimoriadne nízky. POZ môžu byť zodpovedné za vznik smogu, a preto všetky nátery používané v rámci výrobného procesu spĺňajú najnovšie požiadavky na kvalitu ovzdušia z hľadiska znižovania alebo úplnej eliminácie POZ.

Vzduchové rozvody sú z nehrdzavejúcej ocele a taktiež sa dajú recyklovať.

Odrážová doska C-Cast je vyrobená z aluminosilikátových vlákien, ktoré sú lisované spolu so spojivom do formy pevnej dosky. Materiál C-Cast dokáže odolať teplotám vyšším ako 1 093 °C. Nepovažuje sa za nebezpečný odpad. Odporúča sa likvidovať umiestnením na skládku.

Ohňovzdorná tehla pozostáva najmä z oxidu kremičitého, známeho aj pod označením silika, produktu získavaného zo zeme. Vyskytuje sa bežne v prírode v podobe piesku a hlíny. Odporúča sa likvidovať umiestnením na skládku.

Dvierka a sklenené tesnenia sú zo sklenených vlákien, ktoré sa získavajú tavením piesku. Čierne tesnenia boli zafarbené ponorením do roztoku bez obsahu rozpúšťadiel. Odporúča sa likvidovať umiestnením na skládku.

Sklo na dvierkach predstavuje 5 mm hrubý keramický materiál, ktorý neobsahuje žiadne toxické chemické látky. Vo svojej podstate sa vyrába zo surovín získaných zo zeme, ako je piesok a kremeň, ktorých kombináciou pri vysokej teplote vzniká sklo. Keramické sklo sa spätne neroztaví ako bežné sklo, preto sa nemá recyklovať s bežným komunálnym odpadom. Odporúča sa likvidovať umiestnením na skládku.

3 OBSLUHA KRBOVÝCH KACHIEĽ

- **NEDOVOĽTE, ABY OHEŇ V KACHLIACH DOSIAHOL NADMERNÚ INTENZITU. AK ĽUBOVOĽNÁ ČASŤ KACHIEĽ ZAČNE ŽIARIŤ NAČERVENO, INTENZITA OHŇA JE NADMERNÁ. REGULÁTOR PRÍVODU VZDUCHU NASTAVTE NA NIŽŠIE NASTAVENIE.**
- **DO KACHIEĽ NIKDY NEVKLADAJTE DREVO AŽ PO ODRAZOVÚ DOSKU. VŽDY PONECHAJTE 5 AŽ 10 CM VOĽNÉHO PRIESTORU, ABY MOHLO DOCHÁDZAŤ K RIADNEMU SPAĽOVANIU VĎAKA PRÍDAVNÝM VZDUCHOVÝM OTVOROM (NIKDY NEVKLADAJTE DREVO NAD ÚROVEŇ LEMOVANÚ OHŇOVZDORNOU TEHLOU V OHNISKU). TÝM ZÁROVEŇ ZABRÁNITE NADMERNEJ INTENZITE OHŇA V KACHLIACH.**
- **AK V DYMOVOM KANÁLI DÔJDE K VZNIETENIU SADZÍ ALEBO KREOZOTU (TZV. KOMÍNOVÝ POŽIAR), ÚPLNE ZAVRITE REGULÁTOR PRÍVODU VZDUCHU. OKAMŽITE PRIVOLAJTE HASIČOV.**

3.1 PRVÉ ZAKLADANIE OHŇA

Pri prvom zakladaní ohňa sa stanú dve veci; dôjde k vytvrdnutiu náteru a ustáleniu vnútorných súčastí kachieľ.

Pri vytvrdzovaní náteru sa vyparujú chemické látky. Výpary nie sú jedovaté, ale majú nepríjemný zápach. Výpary čerstvého náteru môžu aktivovať požiarne hlásiče. To znamená, že pri prvom zakladaní ohňa v kachliach budete pripravený otvorením dvier a okien zabezpečiť vetranie miestnosti. Pri vytváraní väčšieho a väčšieho ohňa čoraz väčšia časť náterov dosiahne teplotu vytvrdnutia náteru. Zápach tvrdnutia náteru nepominie, kým nevyhoria jeden či dva veľmi horúce ohne.

Na začiatok procesu vytvrdzovania a ustaľovania založte jeden alebo dva malé ohne. Potom založte väčšie ohne s vyššou teplotou, kým sa zápach z kachieľ celkom nestratí. Keď sa zápach farby stratí, kachle sú pripravené na začatie vykurovania.

3.2 ZAKLADANIE OHŇA

Každá osoba, ktorá kúri drevom, si osvojí vlastný obľúbený spôsob zakladania ohňa. Nech sa rozhodnete pre ľubovoľný spôsob, vaším cieľom by malo byť, aby sa vám čo najskôr rozhorel silný oheň. Oheň, ktorý sa rozhorí rýchlo, vytvára menej dymu a spôsobuje usadzovanie menšieho množstva krezotu v systéme dymového kanála.

3.3 ÚDRŽBA KRBOVÝCH KACHIEĽ

3.3.1 VŠEOBECNÉ RADY

Vykurovanie drevom pomocou priestorového vykurovacieho telesa je výrazne odlišné od iných foriem vykurovania. V jednotlivých častiach domu budú rozdielne teploty a zároveň budú vznikať teplotné výkyvy počas dňa a noci. Ide o bežný jav, pričom pre osoby so skúsenosťami s kúrením drevom ide o výhody zónového vykurovania drevom.

Od krbových kachieľ nemôžete očakávať stály tepelný výkon. Je normálne, že ich povrchová teplota vzrastie po zapálení priloženého dreva, pričom teplota bude s postupným spaľovaním dreva následne postupne klesať. Tento nárast a pokles teploty je možné prispôbiť zvyklostiam vo vašej domácnosti. Teplota oblasti môže byť napríklad nižšia, keď ste aktívny, napr. počas domácich prác alebo varenia, a vyššia, keď ste neaktívny, napr. pri čítaní knihy alebo sledovaní televízie.

Drevo sa najlepšie spaľuje v cykloch. Cyklus sa začína po zapálení novej várky dreva horúcimi uhlíkmi a končí po spotrebovaní príslušnej várky do podoby uhlíkov o veľkosti, ktorá zodpovedá veľkosti uhlíkov, ktoré boli v krbových kachliach prítomné pri prikladaní dreva. Nepokúšajte sa zabezpečiť stály tepelný výkon vkladáním klátov po jednom v pravidelných intervaloch. Vždy do krbových kachiel vložte aspoň tri a podľa možnosti aj viac kusov naraz, aby teplo sálajúce z jedného kusu pomohlo vznietiť vedľajšie kusy. Každá várka dreva by mala zabezpečiť niekoľko hodín vykurovania. Veľkosť každej várky je možné prispôbiť množstvu tepla, ktoré je potrebné vytvoriť.

Pri spaľovaní v cykloch bude len zriedka potrebné otvoriť vkladacie dvierka kachiel, kým drevo horí. Toto je výhoda, pretože riziko úniku dymu z kachiel je vyššie, keď sa dvierka otvoria počas silného horenia. Táto skutočnosť je pravdivá najmä v prípade, ak má konektor dymového kanála 90-stupňové kolená a ak systém dymového kanála vedie nahor obvodovým múrom domu.

AK MUSÍTE OTVORIŤ DVIERKA POČAS HORENIA PALIVA, NA NIEKOĽKO MINÚT ÚPLNE OTVORTE REGULÁTOR PRÍVODU VZDUCHU A POTOM ODISTITE A POMALY OTVORTE DVIERKA.

3.3.2 ODSTRAŇOVANIE POPOLA

Popol je potrebné z ohniska odstraňovať po každých dvoch alebo troch dňoch celodenného vykurovania. Nedovoľte, aby sa popol v ohnisku hromadil, pretože bude brániť náležitému priebehu spaľovania.

Optimálny čas na odstraňovanie popola je po nočnom horení, keď sú kachle relatívne chladné, pričom však stále dochádza k ťahu z dymového kanála, ktorý zabezpečí nasávanie prachu z popola do kachiel a zabráni jeho prieniku do miestnosti.

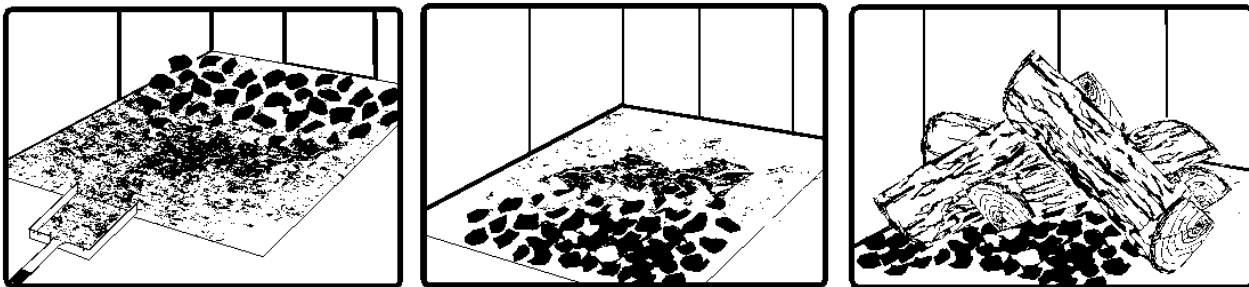
Po odstránení popola z kachiel a umiestnení do dôkladne uzavretej nádoby vyrobenej z nehorľavého materiálu je ho potrebné okamžite vyniesť von. Uzavretú nádobu s popolom je potrebné umiestniť na nehorľavý podklad alebo na zem v dostatočnej vzdialenosti od všetkých horľavých materiálov čakajúcich na likvidáciu. Popol za normálnych okolností obsahuje kúsky tlejúcich uhlíkov, ktoré môžu zostať horúce ešte niekoľko dní. Ak sa popol likviduje zakopaním do zeme alebo inou formou lokálnej likvidácie, mal by sa uchovať v uzavretej nádobe, kým všetky uhlíky úplne nevyhasnú. Do tejto nádoby sa nesmie umiestňovať žiaden iný odpad.

POPOL NIKDY NESKLADUJTE V INTERIÉRI ANI V NÁDOBE VYROBENEJ Z HORĽAVÉHO MATERIÁLU ČI POSTAVENEJ NA DREVENEJ PODLAHE.

DVIERKA NA ODSTRAŇOVANIE POPOLA PONECHAJTE POČAS SPAĽOVANIA, PRIKLADANIA A ODSTRAŇOVANIA ZVÝŠKOVÉHO MATERIÁLU ZATVORENÉ, ABY NEDOCHÁDZALO K ÚNIKU DYMU.

3.3.3 HRABANIE UHLÍKOV

Keď postrehnete pokles teploty v miestnosti, zabezpečte opätovné vznietenie plameňa. Väčšinu zvyškových uhlíkov nájdete v zadnej časti ohniska, najďalej od dvierok. Tieto uhlíky pred priložením paliva prisuňte bližšie k dvierkam. Uhlíky sa prihrabávajú z dvoch dôvodov. Po prvé, sústredia sa na miesto, kde do ohniska vstupuje najviac vzduchu potrebného na spaľovanie a kde dokážu najľahšie zapáliť novú várku, a po druhé, uhlíky sa takto nezadusia novou várkou dreva. Ak by ste uhlíky len rozhrabali po celej ploche, nová várka by pred vznietením len dlhý čas tlela.



Pred priložením dreva najskôr odstráňte popol a potom prihrabte uhličky do prednej časti ohniska, aby sa zabezpečilo vznietenie novej várky.

3.3.4 VZNIETENIE KAŽDEJ NOVEJ VÁRKY PRI VYSOKEJ TEPLOTE

Novú várku dreva umiestnite na a za uhličky a nie príliš blízko ku sklu. Zavrite dvierka a úplne otvorte regulátor prívodu vzduchu. Vzduchový regulátor ponechajte celkom otvorený dovtedy, kým krbové kachle nebudú plné plameňov, drevo nezčerná a jeho okraje nezačnú žiariť načerveno. Zapálenie každej várky dreva zabezpečí niekoľko vecí:

- odvedie povrchovú vlhkosť z dreva,
- vytvorí uhoľnatú vrstvu na dreve, ktorá spomaľuje uvoľňovanie dymu,
- zahreje vnútorné súčasti krbových kachiel, aby ony spätne vyžarovali teplo do ohňa a
- zahreje systém dymového kanála, aby vznikol silný a stabilný ťah, ktorý sa zachová po zostávajúci čas cyklu.

Hoci je dôležité každú novú várku zapáliť na vysokú teplotu kvôli zaisteniu čistého horenia, nedovoľte, aby oheň horel plnou intenzitou dlhšie ako niekoľko minút.

KÝM NOVÁ VÁRKA DREVA HORÍ PRI VYSOKEJ TEPLOTE, KACHLE NEPONECHÁVAJTE BEZ DOZORU.

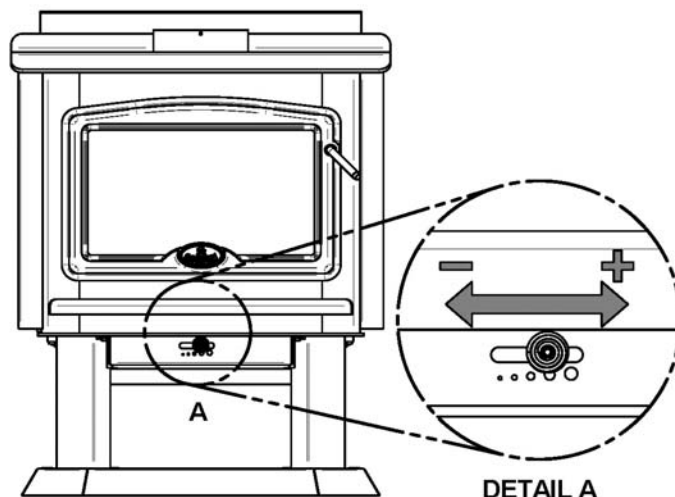
Keď zapalujete novú várku dreva na vysokú teplotu s cieľom zahriať drevo, kachle a dymový kanál, výsledkom bude prúd tepla sálajúceho z kachiel. Toto sálajúce teplo je vítané, keď je teplota v miestnosti o niečo nižšia, ako by bolo vhodné, no nežiaduca v prípade, ak je miestnosť už dostatočne vykúrená. Preto vždy nechajte každú várku dreva dokonale vyhorieť, aby priestor pred priložením dreva začal postupne chladnúť. Nechať priestor pred priložením dreva vychladnúť je jedným z tajomstiev čistého spaľovania a efektívneho zónového vykurovania.

3.3.5 UTLMENIE PRÍVODU VZDUCHU

Keď sa palivové drevo, kachle a systém dymového kanála zahrejú na vysokú teplotu, môžete začať tľmiť prívod vzduchu na zaistenie stáleho horenia.

Pri znižovaní prívodu vzduchu k ohňu sa udejú dve dôležité veci. V prvom rade sa intenzita horenia spomalí v záujme rozloženia uvoľňovania tepelnej energie paliva na dlhšie časové obdobie. V druhom rade sa prietok plynov cez kachle a systém dymového kanála spomalí, čím sa zabezpečí viac času na prenos tepla z odvádzaných plynov. Všimnite si, že pri znižovaní prívodu vzduchu sa intenzita plameňov zníži. Signalizuje to, že drevo v kachliach horí pri maximálnej účinnosti.

Ak sa po znížení prívodu vzduchu plamene zmenšia a takmer zmiznú, prívod vzduchu ste znížili príliš skoro alebo je palivové drevo vlhkejšie, ako by malo byť. S dobrým palivom a správnu reguláciou prívodu vzduchu by mala intenzita plameňov klesnúť, avšak plameň by mal zostať i naďalej veľký a stály, a to aj pri znížení prívodu vzduchu.



3.3.6 ZAKLADANIE RÔZNYCH DRUHOV OHŇA PODĽA POTREBY

Používanie vzduchovej regulácie nie je jediný spôsob na prispôsobenie tepelného výkonu kachiel vykurovacím potrebám. Váš dom bude potrebovať oveľa menej tepla v októbri ako v januári na zachovanie príjemnej izbovej teploty. Ak kachle úplne naplníte v jesennom počasí, buď nadmerne vykúrite priestor, alebo budete musieť intenzitu prívodu vzduchu stlmiť natoľko, že oheň bude zadymený a horenie neúčinné. V ďalšom texte uvádzame niekoľko odporúčaní pre zakladanie ohňa s prihliadnutím na vykurovacie potreby.

3.3.6.1 Malý oheň na mierne temperovanie domu

Ak chcete založiť malý oheň, ktorý zabezpečí nízky tepelný výkon, použite malé kusy palivového dreva a vložte ich do krbových kachiel, aby boli poukladané krížom cez seba. Kusy dreva majú mať v priemere len 75 až 100 mm. Po zhrabaní uhlíkov môžete položiť dva kusy paralelne vedľa seba od rohu k rohu krbových kachiel a ďalšie dva môžete preložiť priečne na prvé dva opačným smerom. Úplne otvorte vzduchový regulátor a prívod vzduchu stlňte, až keď sa drevo celkom rozhorí. Tento druh ohňa je vhodný do mierneho počasia, pokiaľ budete neustále nablízku, aby ste dohliadali na kachle, a mal by vám zabezpečiť dostatok tepla na štyri alebo viac hodín. Malé ohne, ako je tento, sú vhodnou príležitosťou na spotrebovanie mäkkších druhov dreva, aby hrozilo nižšie riziko prekúrenia domácnosti.

3.3.6.2 Dlhotrvajúci oheň s nízkym tepelným výkonom

Niekedy môže vzniknúť situácia, keď budete potrebovať založiť oheň, ktorý vydrží horieť až osem hodín, no zároveň sa od neho nevyžaduje vysoký tepelný výkon. V tomto prípade použite drobné kusy tvrdého dreva a kláty umiestnite kompaktným spôsobom do vnútra krbových kachiel tak, aby boli zoskupené tesne blízko seba. Bude potrebné, aby ste várku dlhý čas ponechali horieť plným plameňom, aby kusy dreva celkom zuhoľnateli. Následne stlňte prívod vzduchu. Kým oheň ponecháte horieť, uistite sa, že horí jasným plameňom.

3.3.6.3 Oheň s vysokým tepelným výkonom pre zimné obdobie

Keď je počas zimných mesiacov potrebné zabezpečiť intenzívne vykurovanie, budete potrebovať oheň, ktorý horí stabilne a silno. V tomto čase je vhodné použiť najväčšie kusy tvrdého dreva. Najväčšie kusy vložte do zadnej časti krbových kachiel a ostatné kusy kompaktne rozložte. Zhustené rozloženie klátov zabezpečí najdlhšie horenie, aké sú vaše kachle schopné zabezpečiť.

Pri vytváraní takéhoto druhu ohňa bude potrebné postupovať opatrne, pretože pokiaľ príliš stlmíte prívod vzduchu, oheň môže vyhasnúť. Kým oheň ponecháte horieť, uistite sa, že drevo horí jasným plameňom. Drevo sa má rozložiť severo-južným spôsobom, t. j. od prednej k zadnej časti vnútorného priestoru krbových kachiel.

3.3.6.4 Maximálne doby cyklu horenia

Doba cyklu horenia predstavuje obdobie medzi položením dreva na uhlíky a spálením príslušného dreva do podoby uhlíkov rovnakej veľkosti. Fáza produkcie plameňov trvá približne prvú polovicu cyklu horenia, pričom druhá polovica predstavuje fázu s vrstvou uhlíkov, počas ktorej horí len drobný alebo vôbec žiaden plameň. Na dĺžku horenia, ktorú môžete očakávať od krbových kachiel vrátane fázy plameňov a fázy s vrstvou uhlíkov, bude mať vplyv množstvo faktorov ako sú napríklad:

- veľkosť ohniska,
- množstvo vloženého dreva,
- druh spaľovaného dreva,
- obsah vlhkosti v dreve,
- veľkosť vykurovaného priestoru,
- podnebné pásmo, v ktorom žijete a
- ročné obdobie.

Nižšie uvedená tabuľka uvádza všeobecné hodnoty maximálnej doby horenia, s ktorými môžete počítať v závislosti od objemu ohniska.

OBJEM OHNISKA	MAXIMÁLNA DOBA HORENIA
< 0,042 metra kubického	3 až 5 hodín
0,042 až 0,056 m ³	5 až 6 hodín
0,056 až 0,071 m ³	6 až 8 hodín
0,071 až 0,085 m ³	8 až 9 hodín
> 0,085 m ³	9 až 10 hodín

Dlhá doba horenia nemusí bezpodmienečne zaručovať efektívnu prevádzku kachiel. Keď ste doma počas dňa a máte možnosť starať sa o oheň, je vhodnejšie založiť menší oheň, ktorý zabezpečí vykurovanie na tri až štyri hodiny, ako úplne naplniť ohnisko v záujme predĺženia doby horenia. Kratšie cykly horenia umožňujú ľahšie prispôbiť tepelný výkon kachiel tepelným nárokom vykurovaného priestoru.

4 ÚDRŽBA SYSTÉMU KÚRENIA DREVOM

Pri inštalácii kachiel majte na pamäti, že okolo vykurovacieho telesa v miestnosti je potrebné zabezpečiť dostatočne veľký voľný priestor, ktorý umožní náležitým spôsobom vykonávať nevyhnutnú údržbu.

Údržbu musí vykonávať odborne spôsobilý technický pracovník.

4.1 ÚDRŽBA KRBOVÝCH KACHIEĽ

Vaše nové kachle vám v prípade náležitej obsluhy a údržby zabezpečia mnoho rokov spoľahlivej prevádzky. Niektoré vnútorné súčasti vnútorného priestoru krbových kachiel, ako sú ohňovzdorná tehla, odrazová doska a vzduchové rozvody, sa budú časom opotrebovať pôsobením vysokých teplôt. Chybné diely ste povinný vždy vymieňať za originálne diely (pozrite si **prílohu 6: Schéma výrobu a zoznam dielov**). Zapálenie každej várky pri vysokej teplote na začiatku cyklu podľa vyššie uvedených pokynov nespôsobí predčasné opotrebenie kachiel. Ak však budete ponechávať kachle v prevádzke s úplne otvoreným vzduchovým regulátorom počas celého trvania cyklu, časom môže dôjsť k poškodeniu kachiel. Pri čím vyššej teplote prevádzkujete kachle v rámci cyklov horenia, tým rýchlejšie sa budú opotrebovať jednotlivé komponenty. Z uvedeného dôvodu **kachle nikdy neponechávajte bez dozoru, kým nová várka dreva horí pri vysokej teplote.**

4.1.1 ČISTENIE SKLA NA DVIERKACH

Za bežných podmienok by sklo na dvierkach malo zostať relatívne čisté. Ak je palivové drevo dostatočne suché a budete dodržiavať prevádzkové pokyny uvedené v tomto návode, na vnútornej strane skla sa po týždennom či dlhšom používaní vytvorí biela prachová usadenina. Ide o bežný jav, pričom usadeninu je možné poľahky odstrániť (keď sú kachle chladné) utretím vlhkou tkaninou alebo papierovým obrúskom a následným vysušením. **Sklo sa nikdy nepokúšajte čistiť, kým sú kachle horúce.**

Na jar a jeseň, keď sa kachle prevádzkujú pri nižších teplotách, môžete spozorovať tvorbu svetlohnedých škvŕn najmä v spodných rohoch skla. Tento jav poukazuje na to, že pri horení vznikalo väčšie množstvo dymu a časť z neho na skle skondenzovala. Časom zistíte, že keď teploty nie sú veľmi nízke, je lepšie nechať oheň vyhasnúť, ako sa pokúšať o udržanie kontinuálneho horenia. Podľa vyššie uvedených pokynov založte oheň, ktorý vyženie chlad z vášho príbytku.

Ak vám predsa vznikajú hnedé škvŕny na skle, odstrániť ich môžete špeciálnymi čistiacimi prostriedkami určenými na umývanie skiel na dvierkach kachiel. **Na čistenie skla na dvierkach kachiel nepoužívajte abrazívne prostriedky.**

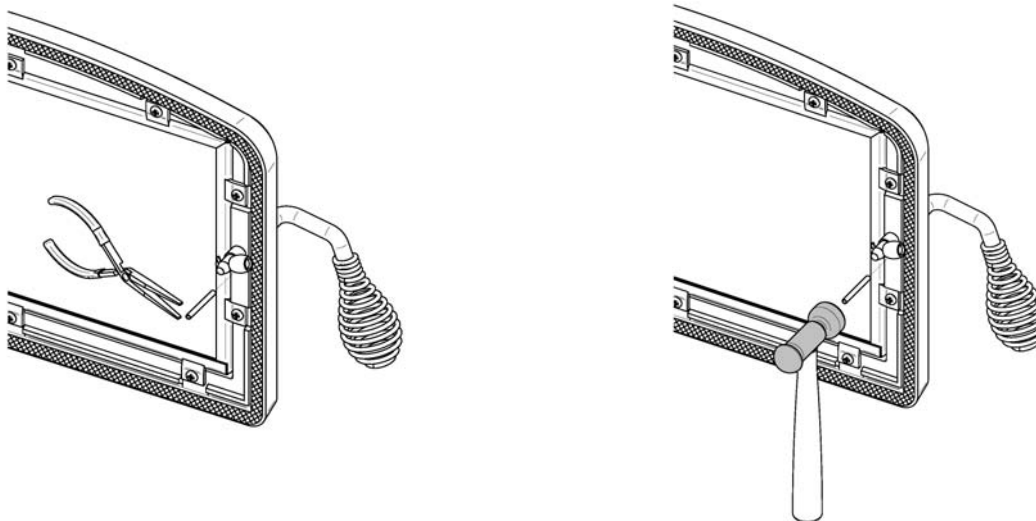
Usadeniny, ktoré sa tvoria na skle, sú najlepším indikátorom kvality paliva a toho, nakoľko správne sa vám darí používať kachle. Vaším cieľom má byť priesvitné sklo bez hnedých škvŕn. Ak sa vám naďalej na skle tvoria hnedé škvŕny, bude potrebné zmeniť buď palivo, alebo prevádzkový postup. Škvŕny na skle poukazujú na nedokonalé spaľovanie dreva, čo zároveň znamená zvýšenú tvorbu plynných emisií a rýchlejšie formovanie kreozotu v systéme dymového kanála.

Ak spozorujete hnedé pruhy vychádzajúce od okraja skla, je čas vymeniť tesnenie okolo skla. U svojho predajcu krbových kachiel si zakúpte samolepiace tesnenie na sklo a postupujte podľa inštalčných pokynov uvedených v časti 4.1.4.

4.1.2 NASTAVENIE DVIEROK

Ak majú vaše kachle spaľovať drevo maximálne efektívne, dvierka musia dokonale utesňovať ohnisko. Preto je pravidelne potrebné kontrolovať tesnenie, aby sa zaistila vzduchotesnosť dosadania. Vzduchotesnosť je možné vylepšiť jednoduchým nastavením západkového mechanizmu. Postup nastavenia:

1. Odstráňte uzamykací kolík (pružinový kolík) tak, že ho potiahnete a otočíte kliešťami.
2. Ak chcete zvýšiť tlak, otočte rukoväť proti smeru hodinových ručičiek o jednu otáčku.
3. Opakovane nainštalujte uzamykací kolík (pružinový kolík) pomocou malého kladiva.



4.1.3 VÝMENA TESNENIA NA DVIERKACH

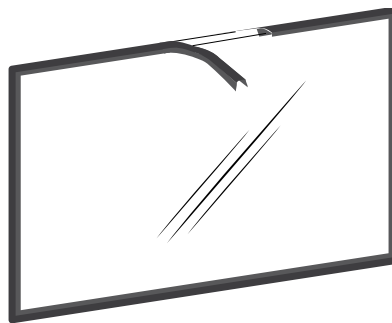
Je dôležité udržiavať tesnenie v dobrom stave. Po ročnom alebo dlhšom používaní dôjde k stlačeniu a stvrdnutiu tesnenia dvierok, v dôsledku čoho môže cezeň prenikať vzduch. Stav tesnenia na dvierkach môžete overiť uzavretím a zaistením dvierok, do ktorých ste vložili pruh papiera. Skúšku vykonajte po celom obvode dvierok. Ak sa papier na ľubovoľnom mieste ľahko vyšmykne, je čas vymeniť tesnenie.

Použite náležité náhradné tesnenie, ktoré si môžete zakúpiť u svojho predajcu. Priemer a hustota tesnenia sú dôležité z hľadiska dosiahnutia náležitého utesnenia.

Dvierka položte čelnou stranou nadol na mäkký podklad, napríklad na vrstvu handier alebo kus koberca. Staré tesnenie odstráňte z dvierok stiahnutím a vypáčením pomocou starého skrutkovača. Potom pomocou skrutkovača zoškrabte lepidlo starého tesnenia z dvierok. Následne do drážky tesnenia dvierok naneste 6 mm kvapku silikónu s odolnosťou voči vysokým teplotám. Počínajúc stredom na strane pántov zatlačte tesnenie do drážky. Dbajte na to, aby ste tesnenie pri zakladaní neroztahovali. Tesnenie odstrihnite tak, aby prečnievalo približne o 12 mm a koniec zatlačte do drážky. Voľné vlákna zahľadte pod tesnenie a do silikónu. Zavrite dvierka a kachle nepoužívajte po dobu 24 hodín.

4.1.4 VÝMENA TESNENIA SKLA ALEBO SAMOTNÉHO SKLA

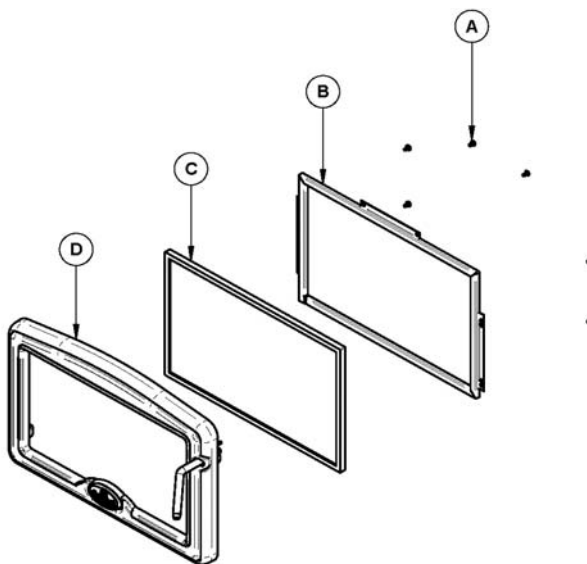
Pri výmene tesnenia dvierok je vhodné zároveň vymeniť aj tesnenie skla. Toto tesnenie je ploché, so samolepiacou zadnou stranou, a vyrobené z tkaného skleneného vlákna. Odstráňte upevňovacie skrutky a svorky na ukotvenie skla. Sklo zdvihnite a stiahnite staré tesnenie. Teraz je vhodné sklo dôkladne vyčistiť.



Tesnenie musí byť vycentrované vzhľadom na okraj skla. Tento úkon najľahšie vykonáte tak, že stiahnete časť papiera pokrývajúceho samolepiacu časť a tesnenie položíte na stôl samolepiacou stranou nahor. Koniec tesnenia nalepte do stredu jedného okraja a potom pritlačte okraj skla na tesnenie, pričom dávajte pozor, aby bolo sklo dokonale vycentrované na tesnení. Stiahnite ďalšiu časť krycieho papiera, pootočte sklo a pritlačte ďalšiu časť na tesnenie. Dbajte na to, aby ste tesnenie pri zakladaní neroztáhali. Pokračujte, kým sa nedostanete na začiatok. Potom zrežte tesnenie na náležitú dĺžku. Teraz tesnenie pritlačte ku sklu tak, aby po celom obvode skla dosiahlo tvar písmena U. Sklo nainštalujte na pôvodné miesto, pričom dávajte pozor, aby sklo bolo umiestnené presne na stred dvierok. Skrutky nezaťahujte nadmerne. Uvedomte si, že dve hlavné príčiny praskania skla na dvierkach sú nerovnomerné umiestnenie v dvierkach a nadmerné zatiahnutie upevňovacích skrutiek.

Zabráňte hrubej obsluhu sklenených dvierok a prípadným nárazom či prudkému zatváraníu. **KRBOVÉ KACHLE NEPOUŽÍVAJTE, POKIAĽ JE SKLO PRASKNUTÉ.** Ak chcete sklo vymeniť, zopakujte vyššie uvedený postup.

Na výmenu skla (C) je potrebné odstrániť všetkých šesť skrutiek (A) a kovový rám (B). Odstráňte poškodené sklo a nahradte ho novým. Okolo náhradného skla nezapadnite umiestniť tesnenie (podľa vyššie uvedeného postupu). Sklo (C) a kovový rám (B) dajte späť na svoje miesto a rám dvierok (D) zaistite pomocou skrutiek, ktoré ste odstránili v predchádzajúcom kroku.



4.1.5 ČISTENIE KACHIEĽ A NANÁŠANIE NÁTERU

Kachle sa nepokúšajte čistiť ani na ne nanášať náter, pokiaľ sú horúce. Povrchy opatrené náterom je možné utierať vlhkou tkaninou. Abrazívne čistiace prostriedky môžu poškriabať kované povrchy.

Ak chcete zachovať pôvodný stav povrchovej úpravy, na čistenie kovaných povrchov používajte len jemnú vlhkú tkaninu.

Ak sa náter poškriabe alebo poškodí, kachliam môžete dodať svieži vzhľad nanesením náteru odolného voči vysokým teplotám. Pred realizáciou náteru zdrsňte povrch jemným brúsnym papierom, utrite z neho prach a naneste dve vrstvy náteru. V záujme dosiahnutia čo najlepších výsledkov použite rovnaký náter, aký bol na kachliach použitý pôvodne, ktorý sa dodáva vo forme spreja. Podrobnosti vám poskytne váš predajca.

4.2 ÚDRŽBA DYMOVÉHO KANÁLA A SYSTÉMU DYMOVÉHO KANÁLA

V okolí komína je potrebné ponechať dostatočný priestor na zaistenie nevyhnutného prístupu na realizáciu údržby.

4.2.1 PREČO JE POTREBNÉ ČISTIŤ SYSTÉM DYMOVÉHO KANÁLA

Dym z dreva môže vo vnútri dymového kanála a systému dymového kanála kondenzovať, čím vzniká horľavá usadenina s názvom kreozot. Ak dovoľíte kreozotu hromadiť sa v systéme dymového kanála, pri horení ohňa s vysokou teplotou sa kreozot môže vznietiť a mimoriadne horúci oheň môže vystúpiť až do hornej časti systému dymového kanála. Silné horenie v systéme dymového kanála môže poškodiť aj tie najlepšie systémy dymového kanála. Tlenie a horenie s intenzívnym dymením môže spôsobiť, že sa rýchlo vytvorí hrubá vrstva kreozotu. Pokiaľ zabránite tleniu, pričom dym unikajúci zo systému dymového kanála bude zväčša bezfarebný, kreozot sa bude usadzovať pomalšie. Vaše nové kachle sa vyznačujú charakteristikami, ktoré vám umožňujú zabezpečiť čisté horenie ohňa s minimom dymu alebo žiadnym dymom, vďaka čomu sa bude v systéme dymového kanála hromadiť menej kreozotu.

4.2.2 AKO ČASTO SA MÁ ČISTIŤ SYSTÉM DYMOVÉHO KANÁLA?

Nie je možné predpovedať, do akej miery a ako rýchlo sa bude kreozot hromadiť vo vašom systéme dymového kanála. Preto je v začiatkoch používania nových kachiel dôležité raz mesačne kontrolovať usadeniny v systéme dymového kanála, aby ste postupom času dokázali odhadnúť tempo hromadenia kreozotu. Aj v prípade, ak sa kreozot vo vašom systéme hromadí pomaly, systém dymového kanála bude potrebné čistiť a kontrolovať aspoň raz ročne. Obzvlášť po dlhšom období nepoužívania je výnimočne dôležité skontrolovať, či systém nie je zablokovaný.

Informácie o zvládaní požiaru dymového kanála vám poskytnú na miestnom úrade alebo v miestnej požiarnej zbrojnici. Je dôležité, aby ste mali dokonalé znalosti o náležitom zvládaní požiarov dymového kanála.

ČASŤ B – INŠTALÁCIA

Krbové kachle je veľmi dôležité umiestniť čo najbližšie k systému dymového kanála a do oblasti, z ktorej bude možné zabezpečiť čo najefektívnejšiu distribúciu tepla v dome. Kachle sa preto musia inštalovať do miestnosti, kde sa bude tráviť najviac času a ktorá je zároveň najpriestrannejšia. Nezabúdajte, že kachle produkujú sálavé teplo, teda teplo, ktoré pociťujeme, keď sa nachádzame blízko pri kachliach. Kachle plnia svoju funkciu aj prostredníctvom tzv. konvekcie, ktorá prebieha prostredníctvom stúpania horúceho vzduchu zrýchlene nahor a jeho nahrádzaním chladnejším vzduchom. V prípade potreby je možné distribúciu horúceho vzduchu od kachiel zabezpečiť nainštalovaním ventilátora.

Krbové kachle si za bežných podmienok nevyžadujú žiaden prídavný podlahový podklad. Náležitost' podlahy je možné overiť prvotným odhadom hmotnosti kachiel a systému dymového kanála. Následne sa odmeria plocha obsadená vykurovacím telesom. Prihliadajte na konštrukciu podlahy a na miestnom stavebnom úrade sa poraďte, či je potrebné podlahu dodatočne vystužiť.

• KOMBINOVANIE KOMPONENTOV ZARIADENIA Z RÔZNYCH ZDROJOV ALEBO POZMEŇOVANIE KOMPONENTOV MÔŽE VIESŤ K NEBEZPEČNÝM SITUÁCIÁM. POKIAĽ PLÁNUJETE VYKONAŤ TAKÉ ZMENY, JE POTREBNÉ VOPRED KONTAKTOVAŤ SPOLOČNOSŤ STOVE BUILDER INTERNATIONAL INC.

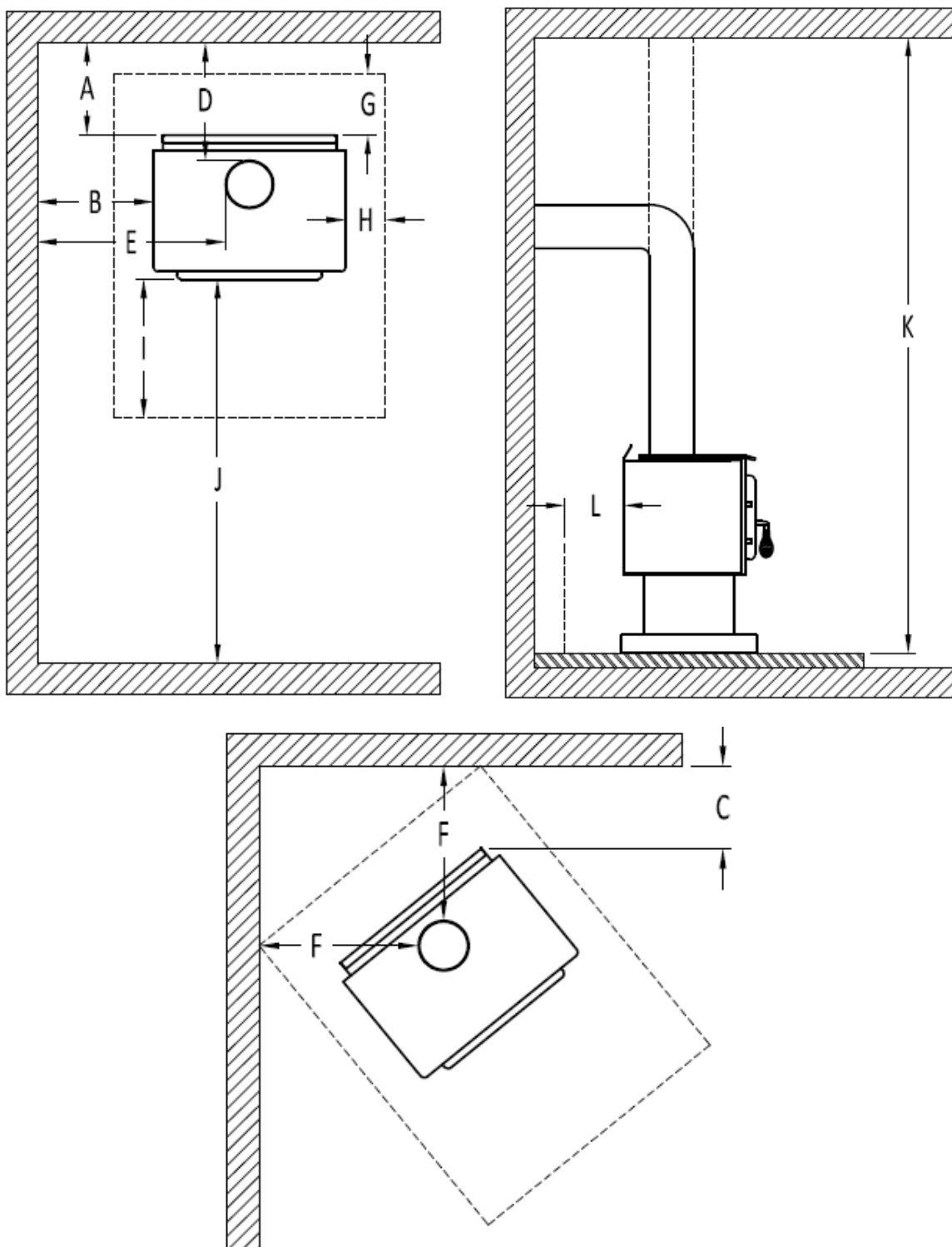
• AKÉKOL'VEK ÚPRAVY ZARIADENIA, KTORÉ NEBOLI PÍSOMNE SCHVÁLENÉ SKÚŠOBNÝM ORGÁNOM, SÚ V ROZPORE SO STAVEBNÝMI PREDPISMI.

5 ODSŤUPY OD STIEN A STROPU

Odstupové vzdialenosti uvádzané v tejto časti boli určené testovaním podľa postupov stanovených v bezpečnostných normách EN 13240. Keď sa kachle inštalujú spôsobom, kedy ich povrchy dosahujú alebo presahujú minimálne špecifikované odstupové vzdialenosti, horľavé povrchy sa za bežných ani abnormálnych prevádzkových podmienok nebudú prehrievať.

Žiadna časť kachiel ani rozvodu dymového kanála sa nesmie umiestniť k horľavým materiálom bližšie, ako špecifikujú príslušné minimálne odstupy.

	ODSTUPOVÉ VZDIALENOSTI (JEDEN ROZVOD V STENE)
A	385 mm
B	410 mm
C	305 mm
D	535 mm
E	665 mm
F	610 mm
K	1 220 mm
L	213 cm



Odstupy od horľavých materiálov a ochrana podlahy

5.1 OCHRANNÝ PRVOK PODLAHY

Ak sa kachle budú inštalovať na horľavú podlahu, podlaha sa musí chrániť nehorľavým materiálom tak, ako je znázornené na obrázku **Odstupy od horľavých materiálov a ochrana podlahy** (pozrite si oblasť vyznačenú bodkovanou čiarou).

	OCHRANNÝ PRVOK PODLAHY*
G	203 mm – poznámka 1
H	203 mm
I	457 mm Od otvoru dvierok
M	203 mm

**Oceľ s minimálnou hrúbkou 0,38 mm alebo keramické dlaždice stmelené dohromady cementovou maltou. Ak sa jednotka inštaluje na nehorľavý podklad (napr. betón), nie je potrebný žiaden ochranný prvok.*

Poznámka 1: Na ochranu podlahy v zadnej časti kachiel postačuje povinný odstup kachiel, pokiaľ je tento odstup menší ako 203 mm.

6 PRÍVOD VZDUCHU V KONVENČNÝCH DOMOCH

Najbezpečnejší a najspoľahlivejší prívod spaľovacieho vzduchu do kachiel je z miestnosti, v ktorej sú kachle nainštalované. Izbový vzduch je predhriaty, čo znamená, že nebude ochladzovať oheň a jeho dostupnosť nie je závislá od tlaku vetra pôsobiaceho na dom. Na rozdiel od bežne zaužívaných predstáv takmer všetky dôkladne izolované nové domy majú dostatočnú hodnotu prirodzeného úniku na zabezpečenie malého množstva vzduchu, ktorý si vyžadujú kachle na prevádzku. Jediným prípadom, kedy kachle nemusia mať dostatočný prístup k spaľovaciemu vzduchu je situácia, keď činnosť výkonného odvádzacieho zariadenia (napr. masívny kuchynský digestor) spôsobuje, že v dome vo vzťahu k exteriéru vzniká podtlak.

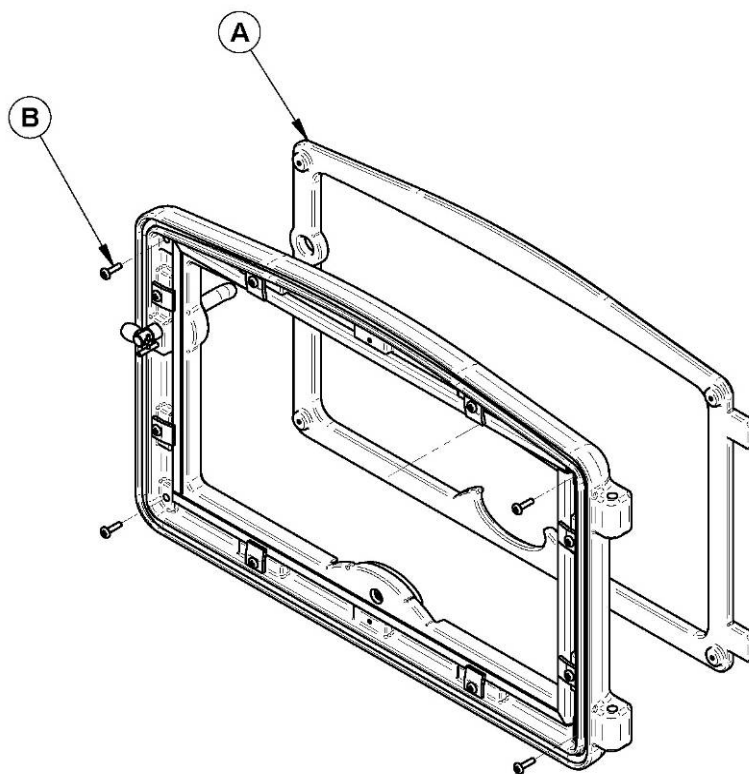
Ak nainštalujete vzduchový prívod cez stenu domu, pamätajte na to, že tlak z tohto zdroja bude vo veternom počasí kolísať. Ak vo veternom počasí postrehnete prevádzkové zmeny v kachliach a najmä ak z kachiel vychádzajú oblaky dymu, prívod vzduchu z exteriéru je potrebné odpojiť od kachiel a odstrániť príslušný potrubný rozvod. Za určitých veterných podmienok môže podtlak v mieste prístrešku na ochranu rozvodu pred poveternostnými vplyvmi za stenou domu nasávať horúce plyny odvádzané z kachiel späť cez rozvod do vonkajšieho prostredia. Keď sa aspoň raz ročne čistí a kontroluje celý systém, skontrolujte aj prítomnosť usadených sadzí v exteriérovom vzduchovom rozvode.

PRÍLOHA 1: MONTÁŽ NOŽIČIEK A PODSTAVCA

Ak chcete na krbové kachle Osburn 1600 nainštalovať nožičky (OA10200, OA10205 alebo OA10207) alebo podstavec (OA10215), postupujte podľa návodu na inštaláciu, ktorý sa dodáva spolu s týmto príslušenstvom.

PRÍLOHA 2: MONTÁŽ KRYTU DVIEROK

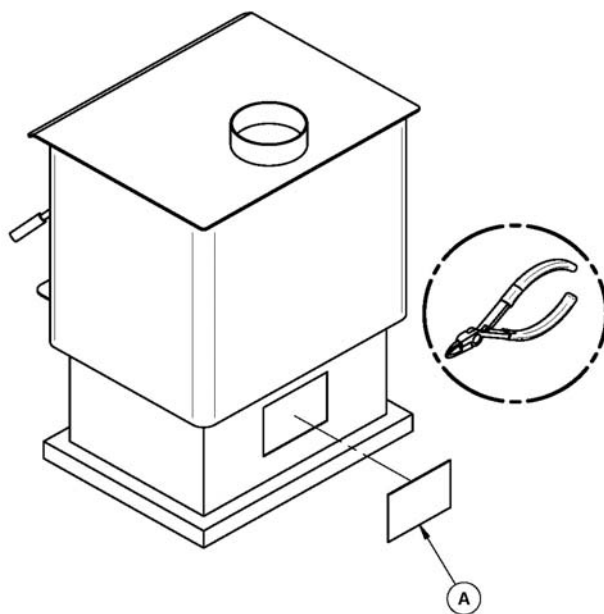
Krbové kachle Osburn 1600 musia byť vybavené krytom dvierok (A). Montáž na dvierka vykonáte pomocou 4 skrutiek (B) (skrutky veľkosti 8 – 32 x 5/8" krížové, s polguľovou hlavou, dodávané s návodom na použitie) tak, ako je znázornené na obrázku nižšie.



PRÍLOHA 3: MONTÁŽ SYSTÉMU EXTERNÉHO PRÍVODU VZDUCHU (OA10500)

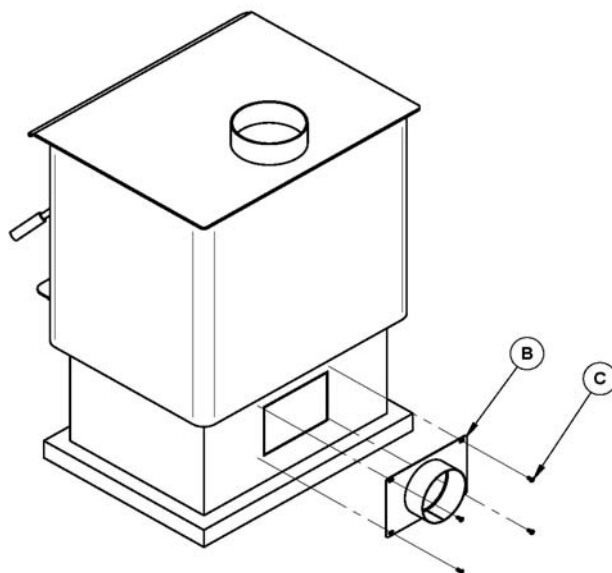
Krok 1:

Pomocou odstrihovacích kliešťov odstráňte zo zadnej strany podstavca kryt prívodu vzduchu.



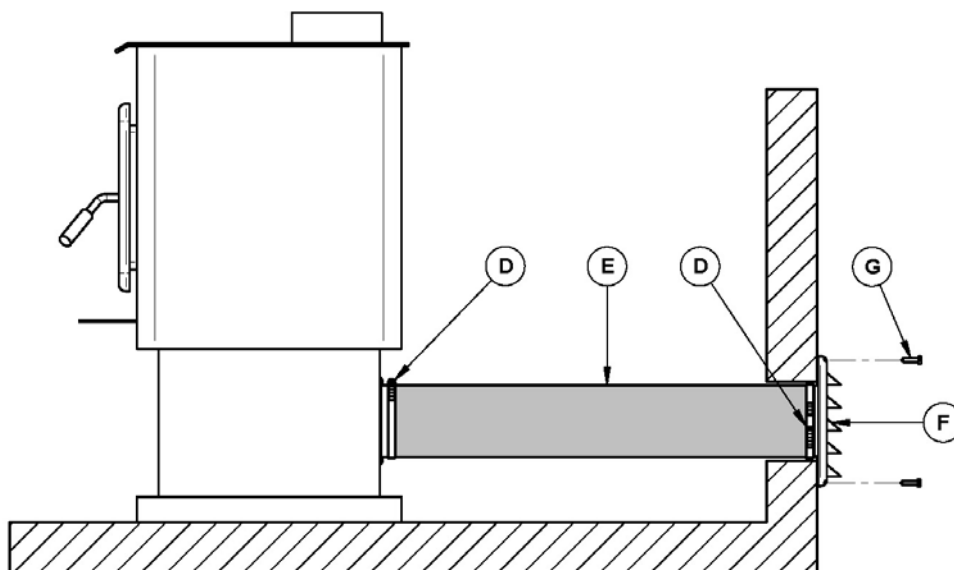
Krok 2:

K zadnej stene podstavca priskrutkujte akumulátorovým skrutkovačom 4 skrutky (C) adaptéra na prívod vzduchu (B).



Krok 3:

V obvodovej stene za kachľami vytvorte otvor s rozmermi 6" x 6" (152 mm x 152 mm). K prírubе adaptéra prívodu čerstvého vzduchu s límcom (D) pripevnite 5" pružné potrubie s tepelnou izoláciou (E). Druhý koniec potrubia (E) pripevnite ku krytu otvoru (F) (nie je súčasťou balenia), ktorý je pripevnený na vonkajšej strane spolu s límcom (D). Kryt otvoru (F) pripevnite k obvodovej stene pomocou štyroch skrutiek (G), ktorú nie sú súčasťou tejto súpravy.

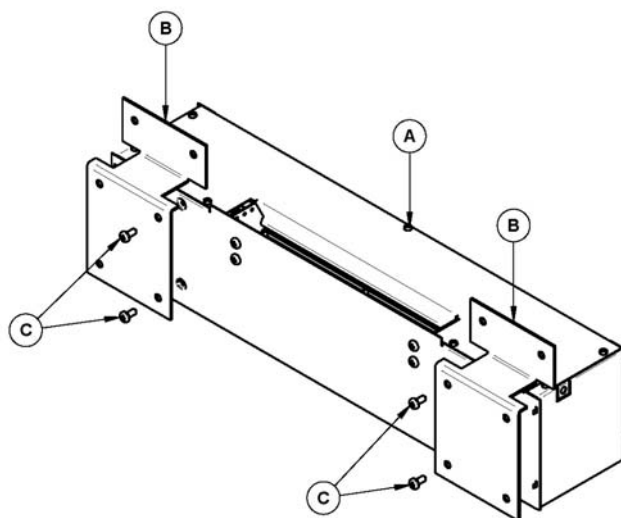


Mriežku prívodu vzduchu udržiajte neustále v čistote.

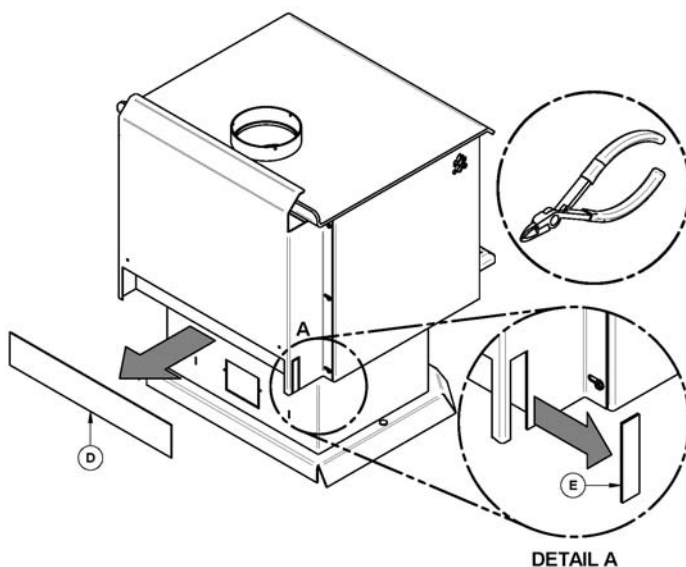
PRÍLOHA 4: MONTÁŽ A POUŽITIE VENTILÁTORU A TERMOSTATU

Krbové kachle Osburn 1600 môžu byť vybavené voliteľným ventilátorom (OA10362).

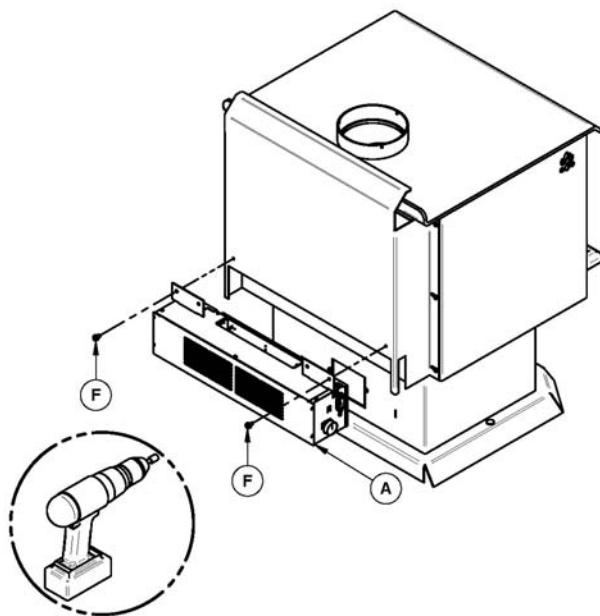
1. Na kryt ventilátora (A) nainštalujte dve tvarované montážne dosky (B) a upevnite ich pomocou štyroch dodaných skrutiek (C), ktoré vložíte do otvorov tak, ako je znázornené na obrázku.



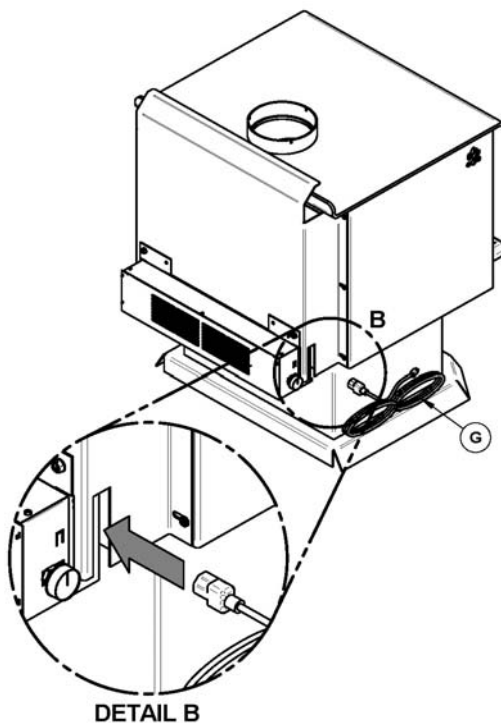
2. Pomocou odstrihovacích kliešťov odstráňte zadný a ľavý výrazník (D) a (E).



3. Zostavu ventilátora (A) namontujte tak, že otvory v montážnych platniach zarovnáte s otvormi na vonkajšej strane tepelného štítu a upevníte ich pomocou dvoch skrutiek (F), ktoré sú súčasťou balenia.

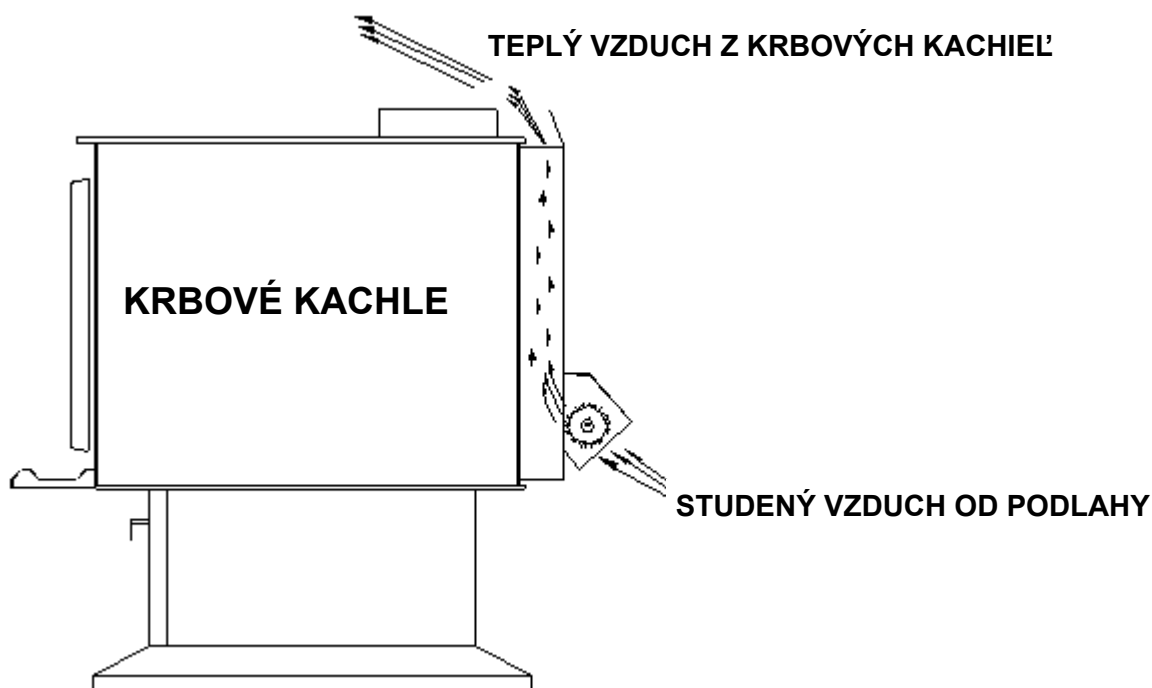


4. Napájací kábel (G) cez otvor na ľavej strane zapojte do konektora na zostave ventilátora.



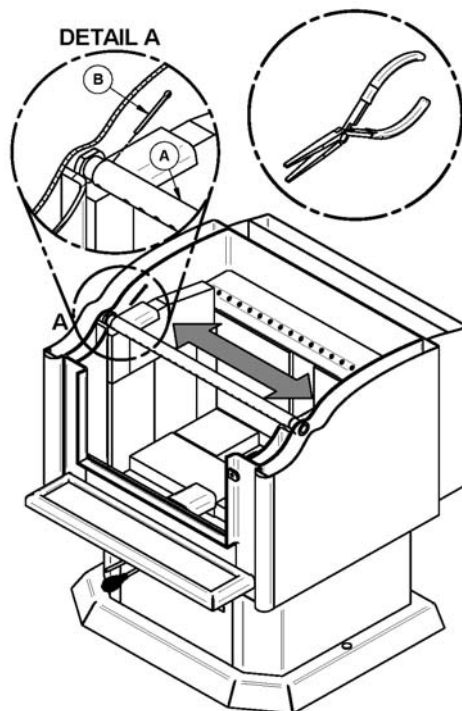
Ventilátor sa na zadnej strane kachiel montuje v záujme zlepšenia prúdenia vzduchu okolo výmenníkových povrchov a aby pomohol cirkulácii teplého vzduchu v miestnosti. Pravidelným používaním ventilátora môžete mierne zvýšiť účinnosť až o 2 %. Ventilátor by sa však nemal používať ako prostriedok na zvýšenie tepelného výkonu kachiel, ktoré svojou veľkosťou nezodpovedajú priestoru, ktorý majú vykúriť.

Kým ventilátor zapnete, nechajte kachle rozohriať na prevádzkovú teplotu (potrvá to približne 1 hodinu). Zvýšený pohyb vzduchu smerom od ventilátora ochladzuje ohnisko a jeho príliš skoré zapnutie by mohlo ovplyvniť počiatočnú účinnosť spaľovania. **Pokiaľ chcete, aby sa ventilátor zapínal a vypínal automaticky, keď sú kachle príliš rozpálené alebo studené, môžete nainštalovať termostat. Katalógové číslo termostatu je ACO5530 a tento model je rýchloprípojný. Inšalačné pokyny sú súčasťou balenia termostatu.**



UPOZORNENIE: UISTITE SA, ŽE SA NAPÁJACÍ KÁBEL VENTILÁTORA NEDOTÝKA KRBOVÝCH KACHIEL, ABY NEDOŠLO K ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO POŠKODENIU OHŇOM. NAPÁJACÍ KÁBEL SA NESMIE VIESŤ POPOD KACHLE.

PRÍLOHA 5: MONTÁŽ PRÍDAVNÝCH TRUBÍC NA PRÍVOD VZDUCHU A ODRAZOVEJ DOSKY



1. Vytiahnite závlačkový čap (B) na ľavej strane trubice (A).
2. Trubicu (A) potiahnite smerom doprava a koniec trubice zatlačte smerom dole pod ľavú komoru.
3. Trubicu (A) potiahnite smerom doľava a odstráňte ju.
4. Pri opätovnej montáži postupujte v opačnom poradí a použite nový závlačkový čap (B).
Závlačkový čap sa ukotvuje pomocou kladiva tak, že sa kladivom prudko buchne na hlavičku čapu.

Poznámka: Trubicu možno vymeniť bez toho, aby bolo nutné demontovať odrazovú dosku.

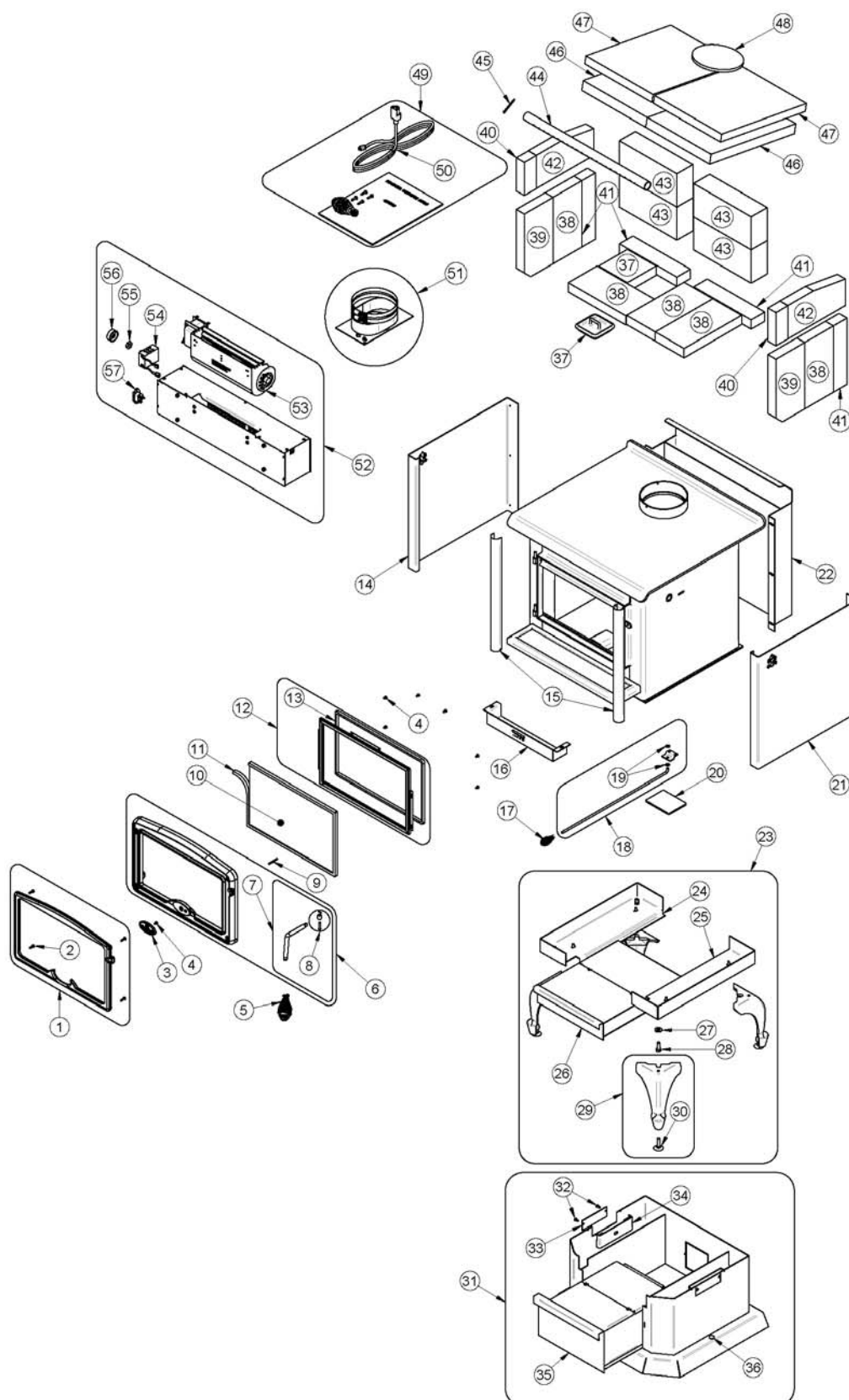
Dôležitá poznámka:

Trubicu na prívod vzduchu umiestnite nasledovne:

Model	Typ trubice
Osburn 1600	Vpredu ► 22 otvorov s rozmerom 6,35mm

Všetky ohňovzdorné tehly a odrazové dosky z keramickej vlny musia byť osadené na správnom mieste, aby bolo možné zabezpečiť správne horenie. Všetky poškodené ohňovzdorné tehly si nechajte vymeniť. Každoročne kontrolujte, či ohňovzdorné tehly nie sú poškodené a v prípade prasknutia alebo poškodenia ich vymeňte. Pozrite si **prílohu 6: Schéma výrobku a zoznam dielov** pre rozmiestnenie ohňovzdorných tehál.

PRÍLOHA 6: SCHÉMA VÝROBKU A ZOZNAM DIELOV



DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: TIETO INFORMÁCIE MÔŽU BYŤ NEAKTUÁLNE. Pri žiadaní servisných služieb alebo náhradných dielov uveďte číslo modelu a výrobné číslo. Vyhradzuje si právo na zmenu dielov v súvislosti s rozvojom technológií alebo na základe dostupnosti. Všetky diely si môžete zakúpiť u našich autorizovaných predajcov. Nikdy nepoužívajte diely od iných poskytovateľov. Použitie neschválených dielov môže byť nebezpečné a spôsobiť zníženie výkonu. Používajte výhradne odporúčané diely.

Č.	Položka	Popis	Ks
1	OA10231	ZLIATINOVÝ KRYT DVIEROK, HNEDÝ	1
1	OA10232	ZLIATINOVÝ KRYT DVIEROK, ZLATÝ	1
1	OA10234	ZLIATINOVÝ KRYT DVIEROK, PIESKOVANÝ NIKEL	1
1	OA10230	ZLIATINOVÝ KRYT DVIEROK, ČIERNY	1
2	30123	SKRUTKA VEL. 8 - 32 X 5/8" KRÍŽOVÁ, POZINKOVANÁ	4
3	30450	LOGO OSBURN NA DVIERKA	1
4	30124	SKRUTKA Č. 8 - 32 X 5/16" KRÍŽOVÁ, POZINKOVANÁ	7
5	AC07868	1/2" VINUTÁ RUKOVÄŤ, ČIERNA	1
6	SE24164	ZLIATINOVÉ DVIERKA S RUKOVÄŤOU PRE MODEL OSBURN 1000, 1100, 1600	1
7	AC09187	RUKOVÄŤ DVIEROK A ZÁPADKA	1
8	AC09185	ZÁPADKA DVIEROK	1
9	30101	NAPÍNACÍ ČAP 5/32" DIA X 1 1/2" DLHÝ	1
10	SE34103	NÁHRADNÉ SKLO S TESNENÍM 10 1/8" X 16 1/8"	1
11	AC06400	SÚPRAVA SAMOLEPIACEHO ČIERNEHO TESNENIA NA SKLO (6")	1
12	SE34060	RÁM ÚCHYTKY SKLA S TESNENÍM PRE MODELOVÝ RAD 1000 – 1100 – 1600	1
13	OA11395	SÚPRAVA SILIKÓNU A TESNENIA 1/2" x 8'	1
14	PL34033-01	ĽAVÝ OZDOBNÝ PANEL PRE KACHLE 1600	1
15	PL34039-02	OZDOBNÝ STĹPIK PRE KACHLE 1600, ČIERNY	2
15	PL34039	OZDOBNÝ STĹPIK PRE KACHLE 1600, MOSADZNÝ	2
15	PL34039-01	OZDOBNÝ STĹPIK PRE KACHLE 1600, NIKLOVÝ	2
16	PL34027	KRYT REGULÁTORA PRÍVODU VZDUCHU	1
17	AC07866	1/4" VINUTÁ RUKOVÄŤ, ČIERNA	1
18	SE34024	SÚPRAVA TYČE NA REGULÁCIU PRÍVODU VZDUCHU	1
19	30063	PRÍTLAČNÁ MATICA 1/4" ID	2
20	SE34021	PLATŇA NA REGULÁCIU PRÍVODU VZDUCHU	1
21	PL34033	PRAVÝ OZDOBNÝ PANEL PRE KACHLE 1600	1
22	99999	VYRÁBA SA NA OBJEDNÁVKU	1
23	OA10205	SÚPRAVA POZLÁTENÝCH LIATINOVÝCH NOŽIČIEK S POPOLNÍKOM	1
23	OA10207	SÚPRAVA NOŽIČIEK S POPOLNÍKOM, PIESKOVANÝ NIKEL	1
23	OA10200	SÚPRAVA ČIERNYCH LIATINOVÝCH NOŽIČIEK S POPOLNÍKOM	1
24	PL34009	ĽAVÝ DRŽIAK NOŽIČIEK A POPOLNÍKA	1
25	PL34010	PRAVÝ MONTÁŽNY DRŽIAK NOŽIČIEK A POPOLNÍKA	1
26	SE34037	POPOLNÍK PRE KACHLE OSBURN 1600 OSADENÉ NA NOŽIČKÁCH	1
27	30210	PODLOŽKA 29/32" OD X 3/8" ID, POZINKOVANÁ	4

Č.	Položka	Popis	Ks
28	30035	SKRUTKA SO ŠEŠŤHRANNOU HLAVOU 3/8-16 X 1"	4
29	PL24023-02	NIKLOM POTIAHNUTÁ ZLIATINOVÁ NOŽIČKA S VYROVNÁVACOU SKRUTKOU	4
29	PL24023-01	POZLÁTENÁ ZLIATINOVÁ NOŽIČKA S VYROVNÁVACOU SKRUTKOU	4
30	OA10215	SÚPRAVA PODSTAVCA A POPOLNÍKA	1
30	30050	VYROVNÁVACÍ ČAP 3/8-16 X 1 1/2"	4
31	SE34044	POPOLNÍK PRE KACHLE 1600 (OSADENÉ NA PODSTAVCI)	1
32	30131	ČIERNA KOVOVÁ SKRUTKA Č. 10 X 1/2" TYP „A“ KRIŽOVÁ	4
33	PL34113	KRYT ZÁKLADNE	2
34	PL34112	ROZPERA ZÁKLADNE	2
35	SE34044	POPOLNÍK PRE KACHLE 1600 (OSADENÉ NA PODSTAVCI)	1
36	30418	POVRCHOVÁ ZÁTKA 3/8"	2
37	SE16059	ZÁTKA NA VYSYPANIE POPOLNÍKA	1
38	29020	OHŇOVZDORNÁ TEHLA HD 4 1/2" X 9" X 1 1/4"	5
39	PL36046	OHŇOVZDORNÁ TEHLA 4" 1/2 X 9" X 1" X 1"	2
40	PL36024	OHŇOVZDORNÁ TEHLA 1 7/8" X 4 1/2" X 1 1/4"	2
41	PL36021	OHŇOVZDORNÁ TEHLA 2 1/8" X 9" X 1 1/4"	4
42	PL36055	OHŇOVZDORNÁ TEHLA 4 1/2" X 9" X 7/8" X 5"	2
43	29016	OHŇOVZDORNÁ TEHLA S VYSOKOU HUSTOTOU 4 1/2" x 9" x 2 1/2"	4
44	PL34019	PRÍDAVNÁ TRUBICA NA PRÍVOD VZDUCHU, PREDNÁ	1
45	30068	ZÁVLAČKOVÝ ČAP Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE 1/8" X 1 1/2"	1
46	21291	ODRAZOVÁ DOSKA C-CAST 13 1/2" X 10" X 1 1/4"	2
47	PL34047	IZOLÁCIA ODRAZOVEJ DOSKY 10 1/2" x 13 1/2" x 1"	2
48	PL34026	ZÁVAŽIE IZOLAČNEJ ODRAZOVEJ DOSKY	1
49	SE45279	PRÍRUČKA PRE POUŽÍVATEĽA KACHIEĽ OSBURN 1600 – AUSTRÁLIA	1
50	60288	EURÓPSKY NAPÁJACÍ KÁBEL (EURÓPA)	1
51	SE36068	ADAPTÉR PRÍVODU VZDUCHU	1
52	OA10362	VENTILÁTOR 110 CFM	1
53	44088	TANGENCIÁLNY VENTILÁTOR, NÍZKY PROFIL, 240 V – 50 Hz (B)	1
54	44043	REOSTAT 240 V, Austrália	1
55	44087	MATICA REOSTATU	1
56	44085	OTOČNÝ OVLÁDAČ REOSTATU	1
57	60196	ZÁSUVKA PRE NAPÁJACÍ KÁBEL	1

OBMEDZENÁ DOŽIVOTNÁ ZÁRUKA SPOLOČNOSTI OSBURN

Záruka poskytovaná výrobcom sa vzťahuje výlučne na pôvodného kupujúceho výrobku a je neprenosná. Záruka sa vzťahuje iba na nové výrobky, ktoré neboli do expedovania z továrne nijak pozmenené, upravené ani opravované. Záruku si môžete uplatniť u vášho predajcu a zástupcu spoločnosti **OSBURN** po predložení dokladu o zakúpení (pokladničný blok, faktúra s dátumom nákupu) s názvom modelu a výrobným číslom.

Táto záruka sa vzťahuje iba na bežné používanie v domácnosti. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené nesprávnym používaním, neodbornou inštaláciou, zanedbaním údržby, prehriatím, nedbanlivosťou alebo nehodou počas prepravy, výpadkom prúdu, silným zostupným prúdením vzduchu alebo problémami s vetraním.

Záruka sa nevzťahuje na škrabance, koróziu, deformáciu či zmenu farby. Záruka stráca platnosť aj v prípade nedostatku či poškodenia spôsobeného použitím neschválených dielov či dielov vyrobených treťou stranou. Inštaláciu musí vykonať autorizovaný technik podľa pokynov dodaných s týmto výrobkom a všetkými miestnymi či národnými stavebnými predpismi. Záruka sa tiež nevzťahuje na žiadny servis súvisiaci s nesprávnou inštaláciou.

Výrobca si vyhradzuje právo, aby mu v prípade vznesenia nároku na reklamáciu bol zaslaný chybný výrobok alebo digitálne fotografie príslušného výrobku. Príslušný tovar musí byť odoslaný späť výrobcovi na preskúmanie. Ak **výrobca** vyhodnotí výrobok ako chybný, chybu odstráni alebo výrobok vymení. Poplatky za prepravu výrobku späť k zákazníkovi hradí výrobca. Po predchádzajúcom súhlase **výrobca** je možné u kupujúceho vykonať opravy, na ktoré sa vzťahuje záruka, pokiaľ príslušné opravy vykoná autorizovaný a riadne zaškolený technik. Náklady na prácu a opravu, ktoré idú na vrub výrobcu, sa odvíjajú od vopred daného sadzovníka a nesmú presiahnuť veľkoobchodnú cenu náhradného dielu. Ceny dielov a náklady na prácu, na ktoré sa vzťahuje táto záruka, sú obmedzené podľa údajov v nižšie uvedenej tabuľke.

Výrobca sa môže po preskúmaní a zvážení poruchy rozhodnúť, či opraví alebo vymení ľubovoľnú časť krbových kachiel alebo celé krbové kachle. Výrobca sa môže podľa vlastného uváženia zbaviť všetkých povinností vyplývajúcich z tejto záruky tým, že kupujúcemu vyplatí veľkoobchodnú cenu všetkých chybných súčastí krytých touto zárukou. Výrobca v žiadnom prípade nezodpovedá za žiadne zvláštne, nepriame, či iné následné škody akejkoľvek povahy, ktoré prevyšujú obstarávaciu cenu výrobku. Doživotný nárok je obmedzený na jednu výmenu každého dielu, na ktorý sa vzťahuje táto záruka. Táto záruka sa vzťahuje na výrobky vyrobené po 1. októbri 2011.

POPIS	PLATNOSŤ ZÁRUKY	
	DIELY	PRÁCA
Spaľovacia komora (len zvary), odliatky, konvektor vzduchu, keramické sklo (iba poškodenie účinkom tepla*) a prídavné trubice na prívod vzduchu*.	20 rokov	5 rokov
Pokovovanie* (chybná výroba) – podlieha vyššie uvedeným obmedzeniam.	20 rokov	neuvedené
Časti ohniska z nehrdzavejúcej ocele, lemovania a tepelné štíty, popolník, nožičky z ocele, podstavec, obruby (hliníkové profily), odrazová doska (C-Cast)* a odrazová doska z vermikulitu*.	7 rokov	5 rokov
Časti ohniska z uhlíkovej ocele, úchytka skla a rukoväť.	5 rokov	3 roky
Ventilátory, tepelné snímače, spínače, reostat, elektroinštalácia a ďalšie ovládacie prvky.	2 roky	1 rok
Náter (odlupovanie), tesnenia, izolácia, ohňovzdorná tehla a povlaky z keramických vlákien.	1 rok	neuvedené

**Je potrebné dodať fotografie*

Pokiaľ zistíte, že vaše krbové kachle alebo ich ľubovoľné súčasti sú chybné, okamžite sa obráťte na predajcu výrobkov značky OSBURN. Kým zavoláte, pripravte si nasledujúce dokumenty a informácie nevyhnutné na vybavenie reklamačného nároku:

- Vaše meno, adresa a telefónne číslo;
- Pokladničný blok/faktúra a meno predajcu;
- Výrobné číslo a názov modelu tak, ako sú uvedené na štítku pripevnenom vzadu na krbových kachliach;
- Povaha poruchy a všetky súvisiace informácie.

Kým krbové kachle alebo ich ľubovoľnú časť odošlete k nám do závodu, počkajte, kým vám váš predajca OSBURN poskytne autorizačný kód. Akékoľvek tovary, ktoré nám zašlete na našu adresu bez autorizačného kódu, budú vrátené späť odosielateľovi.